



Surface Water Pro™

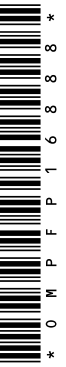


MANUAL DEL OPERADOR

Surface Water Pro™

OMPFP16888 EDICIÓN L6 (SPANISH)

John Deere Ag Management Solutions
PRINTED IN U.S.A.



Introducción

Introducción

Le agradecemos la compra de un producto John Deere.

LEER ESTE MANUAL detenidamente para conocer el funcionamiento y mantenimiento correcto del producto. El no hacerlo puede ocasionar lesiones al personal o daños en la maquinaria. Es posible que este manual y las etiquetas adhesivas de seguridad de su máquina estén también disponibles en otros idiomas. (Para hacer pedidos, consultar al concesionario John Deere.)

ESTE MANUAL DEBE CONSIDERARSE como parte permanente del producto y deberá permanecer con el mismo en caso de venderlo.

Las MEDIDAS de este manual se dan en unidades métricas con sus equivalencias en el sistema de los EE.UU. Usar únicamente repuestos y tornillería correctos. Los tornillos métricos y los del sistema de los EE.UU. pueden requerir llaves especiales métricas o del sistema de los EE.UU.

El LADO DERECHO y el LADO IZQUIERDO se determinan mirando en el sentido de avance de la máquina o del apero.

ESCRIBIR LOS NÚMEROS DE IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO (P.I.N.) en el Manual del operador. Anotar detalladamente todos los números puesto que son de

Número de serie:

gran importancia para rastrear el producto en caso de robo. Además, el concesionario necesitará dichos números cuando se pidan repuestos. Guardar una copia de seguridad de los números de identificación en un lugar seguro separado de la máquina o lejos del producto.

LA GARANTÍA se otorga como parte del programa de soporte de John Deere para aquellos clientes que operan y mantienen su equipo en conformidad con lo descrito en este manual. La garantía se explica en la declaración o el certificado de garantía que debe haber entregado el concesionario.

Esta garantía le da la seguridad de que John Deere respalda sus productos cuando aparecen fallos dentro del plazo de la garantía. En determinadas circunstancias, John Deere proporciona mejoras del producto, frecuentemente sin cargo alguno para el cliente, incluso si el equipo está fuera de garantía. Si se abusa del equipo o si se modifica para variar su rendimiento de forma diferente a las especificaciones de fábrica, la garantía quedará anulada y los programas de mejoras de productos pueden ser denegados.

En caso de no ser el propietario original de este producto, es conveniente ponerse en contacto con el concesionario local de John Deere para comunicarle el número de serie de la unidad. De esta forma, John Deere podrá notificarle cualquier asunto o mejora en relación con el producto.

JS56696,0000C4C -63-26JUN15-1/1

Librería de Información Técnica John Deere

NOTA: Las funciones del producto podrían no estar plenamente representadas en este documento debido a cambios en el producto, producidos luego de la impresión. Leer la versión más reciente del Manual del operador antes de usar la máquina. Para obtener una copia, consultar al concesionario o visitar www.deere.com y utilizar el enlace "Buscar Manuales del operador de Equipos Agrícolas" para localizar la Librería de Información Técnica John Deere.

CZ76372,000071F -63-20APR15-1/1

Índice

	Página
Seguridad	
Reconocer los avisos de seguridad.....	05-1
Compresión de las palabras de señalización.....	05-1
Observar los mensajes de seguridad.....	05-1
Mantenimiento seguro.....	05-2
Uso adecuado de pasamanos y escalones.....	05-2
Manejo seguro de componentes electrónicos y soportes.....	05-3
Uso incorrecto de la pantalla electrónica.....	05-3
Funcionamiento seguro de sistemas de guiado.....	05-4
Uso adecuado del cinturón de seguridad.....	05-4
Funcionamiento seguro de los sistemas de automatización de aperos.....	05-5
Cuidado con las fugas de alta presión.....	05-5
Introducción	
Teoría de funcionamiento.....	10-1
Requisitos.....	10-1
Activación de Surface Water Pro™.....	10-2
Leyenda de la tecla programable	
GreenStar™—Tecla programable Equipo.....	15-1
GreenStar™—Tecla programable Recursos.....	15-1
GreenStar™—Tecla programable Asignación.....	15-1
GreenStar™—Tecla programable Guiado.....	15-1
Receptor StarFire™—Tecla programable StarFire™.....	15-2
Receptor StarFire™—Tecla programable RTK.....	15-2
Receptor StarFire™—Tecla programable Satélite.....	15-2
Receptor StarFire™—Tecla programable Diagnóstico.....	15-2
Controlador de aplicaciones 1100—Tecla programable principal.....	15-3
Controlador de aplicaciones 1100—Configuración de la tecla programable.....	15-3
Componentes del sistema	
Pantalla GreenStar™.....	20-1
Receptor StarFire™.....	20-1
Configuración del sistema	
Configuración de máquina y apero.....	25-1
Configuración de máquina y apero.....	25-1

	Página
Introducir la información de la máquina y los desplazamientos.....	25-2
Introducir la información del apero y los desplazamientos.....	25-4
Configuración del cambio de pasada.....	25-6
Configuración del receptor de sistema de posicionamiento global (GPS).....	25-7
Optimización del módulo de compensación de terreno (TCM).....	25-8
Calibración del módulo de compensación de terreno (TCM).....	25-9

Mapas de topografía

Mapas de superficie.....	30-1
Recuperación de mapas de elevación.....	30-2

Configuración del estudio

Configuración del estudio.....	35-1
Configuración de Cliente, Granja, Campo y Tarea.....	35-1
Registro de un límite exterior.....	35-2
Configuración del Modo de estudio.....	35-3
Configuración de referencia.....	35-5
Cómo crear un punto de control de referencia.....	35-7
Calibración según un punto de control.....	35-7

Estudio de un campo

Cómo realizar el estudio de un campo.....	40-1
Patrón de conducción para recopilación de datos.....	40-2
Estudio de un campo.....	40-3

Zanja

Configuración del funcionamiento de zanjas.....	45-1
Ajuste de modo de pasada a Pasada de zanja.....	45-3
Trayectoria registrada para zanjado.....	45-3
Registro de pasada de zanja.....	45-4
Creación de diseño de desagüe lineal.....	45-5
Creación de diseño de desagüe de mejor aproximación.....	45-7
Modificar pasada de zanja.....	45-9
Vista de perfil de desagüe.....	45-9
Corte o limpieza de la pasada de zanja.....	45-11

Continúa en la siguiente página

Manual original. Todas las informaciones, ilustraciones y especificaciones de este manual se basan en la información más actual disponible a la fecha de publicación. Reservado el derecho a introducir cambios sin previo aviso.

COPYRIGHT © 2016
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

Página

Dique

Configuración de funcionamiento en dique	50-1
Ajuste de modo de pasada a Pasada de dique ..	50-3
Configuración del cuadrante de conducción	50-4
Creación del dique.....	50-5

Mando a distancia

Teoría de funcionamiento	55-1
Selección de control	55-1
Accionamiento del mando a distancia	55-1
Funcionamiento	55-2

Localización de averías y diagnóstico

Indicaciones de diagnóstico	60-1
Localización de averías.....	60-3

Textos de consulta del servicio de John Deere disponibles

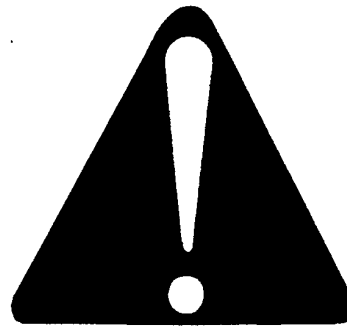
Información técnica	SERVLIT-1
---------------------------	-----------

Seguridad

Reconocer los avisos de seguridad

Este es el símbolo de seguridad de alerta. Al observar este símbolo en la máquina o en este manual, sea consciente de que existe un riesgo para su seguridad personal.

Observe las instrucciones de seguridad y manejo seguro de la máquina.



DX,ALERT -63-29SEP98-1/1

TS1389 —UN—28JUN13

Compresión de las palabras de señalización

PELIGRO: La palabra PELIGRO indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, ocasionará lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA: La palabra ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

ATENCIÓN: La palabra ATENCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar lesiones leves o moderadas. La palabra ATENCIÓN puede también usarse para advertir acerca de acciones que ponen en peligro la seguridad y que pueden ocasionar lesiones a personas.

Las palabras de señalización—PELIGRO, ADVERTENCIA o ATENCIÓN—se identifican por el símbolo de alerta de seguridad. El mensaje PELIGRO indica los riesgos más graves. Las etiquetas de seguridad

▲ PELIGRO

▲ ADVERTENCIA

▲ ATENCIÓN

PELIGRO o ADVERTENCIA están situadas junto a zonas con peligros específicos. Las etiquetas de seguridad ATENCIÓN informan sobre medidas de precaución generales. ATENCIÓN se usa también para advertir de los mensajes de seguridad de este manual.

DX,SIGNAL -63-05OCT16-1/1

TS187 —63—28APR14

Observar los mensajes de seguridad

Leer cuidadosamente todos los mensajes de seguridad en este manual y en las etiquetas de seguridad de la máquina. Mantener las etiquetas de seguridad correspondientes en buen estado. Sustituir las etiquetas deterioradas o perdidas. Comprobar que los nuevos componentes del equipo y los repuestos contengan las etiquetas de seguridad actualmente en uso. Si necesita etiquetas de seguridad de repuesto, pídaselas a su concesionario John Deere.

Puede que este manual no contenga información de seguridad adicional sobre partes y componentes de proveedores ajenos a John Deere.

Aprenda a utilizar correctamente la máquina y sus mandos. No permita que nadie use la máquina sin haber sido instruido.

Mantener la máquina en buenas condiciones de trabajo. Cualquier modificación no autorizada puede menoscabar



el funcionamiento y/o seguridad de la máquina y acortar su vida útil.

Si no se entiende alguna parte de este manual y precisa ayuda, ponerse en contacto con el concesionario John Deere.

DX,READ -63-16JUN09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Mantenimiento seguro

Familiarizarse con los procedimientos de mantenimiento antes de efectuar los trabajos. La zona de trabajo debe estar limpia y seca.

No efectuar ningún trabajo de engrase, reparación o ajuste con el motor en marcha. Mantener las manos, pies y ropa siempre lejos de componentes móviles. Poner todos los mandos en punto muerto para aliviar la presión. Bajar hasta el suelo todos los equipos. Detener el motor. Retirar la llave de contacto. Esperar a que se enfríe el motor.

Apoyar cuidadosamente todos los elementos de la máquina que se levantan para efectuar trabajos de mantenimiento.

Todos los componentes deben estar en buen estado y correctamente instalados. Reparar daños inmediatamente. Cambiar cualquier pieza desgastada o rota. Mantener todos los componentes de la máquina limpios de grasa, aceite y suciedad acumulada.

Al tratarse de equipos autopropulsados, desconectar el cable de masa de la batería antes de intervenir en los componentes del sistema eléctrico o antes de realizar trabajos de soldadura en la máquina.

Al tratarse de equipos arrastrados, desconectar los grupos de cables del tractor antes de intervenir en los componentes del sistema eléctrico o antes de realizar trabajos de soldadura en la máquina.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -63-17FEB99-1/1

Uso adecuado de pasamanos y escalones

Para evitar caídas, subir y bajarse del puesto del operador mirando hacia la máquina. Mantener tres puntos de contacto con los peldaños, asideros y pasamanos.

Tener sumo cuidado de no resbalar en superficies cubiertas por barro, nieve y humedad. Mantener los peldaños limpios y libres de grasa y aceite. Nunca saltar para bajarse de la máquina. Nunca subir o bajar de una máquina en movimiento.



T133468 —UN—15APR13

DX,VVV,MOUNT -63-12OCT11-1/1

Manejo seguro de componentes electrónicos y soportes

Sufrir una caída durante la instalación y separación de componentes electrónicos del equipo puede causar lesiones graves. Utilizar una escalera o plataforma para alcanzar cada punto de montaje. Asegurarse de apoyar los pies y las manos de forma segura sobre peldaños y asideros. No instalar ni retirar componentes si ha llovido o si hay hielo.

Emplear a un escalador certificado para instalar una estación base de RTK en una torre u otra estructura alta o para dar servicio a la misma en estas condiciones.

Al instalar o realizar trabajos de mantenimiento en un mástil receptor de posicionamiento global sobre un aparo, utilizar las técnicas de elevación apropiadas y un equipo de seguridad. El mástil pesa mucho y puede ser difícil de



manejar. Se necesitan dos personas para alcanzar los puntos de montaje no accesibles desde el suelo o desde una plataforma de servicio.

DX,WW,RECEIVER -63-24AUG10-1/1

TSS249 —UN—23AUG88

Uso incorrecto de la pantalla electrónica

Las pantallas electrónicas son dispositivos secundarios diseñados para ayudar al operador a realizar trabajos en el campo, aumentar la comodidad y proporcionar entretenimiento. Las pantallas pueden ofrecer una amplia gama de funciones, se utilizan en diferentes aplicaciones del sistema de la máquina y se pueden utilizar con otros dispositivos secundarios, tales como dispositivos electrónicos portátiles.

Un dispositivo secundario es cualquier dispositivo que no requiera hacer funcionar la máquina para su uso principal. El operador siempre es responsable del funcionamiento y control seguro de la máquina.

Para evitar lesiones al manejar la máquina:

- Instalar la pantalla según las instrucciones de montaje. Asegurarse de que el dispositivo esté sujeto y no impida la visión del conductor o interfiera con los controles operativos de la máquina.
- No distraerse con la pantalla. Estar atento. Prestar atención a la máquina y sus alrededores.
- No cambiar la configuración o acceder a cualquier función que requiera el uso prolongado de los controles

de la pantalla mientras la máquina esté en movimiento. Detener la máquina en un lugar seguro y colocarla en posición de estacionamiento antes de intentar realizar dichas operaciones.

- Nunca ajustar el volumen muy alto ya que no se podrá escuchar el tráfico exterior y los vehículos de emergencia.

Para el funcionamiento seguro de la máquina, se pueden desactivar algunas funciones de las pantallas, a menos que el movimiento de la máquina esté limitado o ésta se haya colocado en posición de estacionamiento. No atenerse a estas medidas de seguridad, puede infringir la ley aplicable y provocar daños, lesiones graves o incluso la muerte.

Solo utilizar las funciones disponibles de la máquina cuando las condiciones se lo permitan, de manera segura, y según las instrucciones provistas. Siempre observar las normas de seguridad de conducción, las leyes estatales o locales, y las normas de tráfico al utilizar un dispositivo secundario.

DX,ELEC,DISPLAY -63-13JAN15-1/1

Funcionamiento seguro de sistemas de guiado

No usar sistemas de guiado en carreteras. Siempre apagar (desactivar) los sistemas de guiado antes de entrar a una carretera. No intentar encender (activar) un sistema de guiado mientras se transporta en una carretera.

Los sistemas de guiado han sido diseñados para auxiliar al operador a efectuar operaciones en campo de modo más eficaz. El operador siempre es responsable de guiar la máquina. Los sistemas de guiado no detectan automáticamente ni pueden impedir las colisiones con obstáculos u otras máquinas.

Los sistemas de guiado incluyen una aplicación que controla de modo automático la dirección de la máquina. Esto incluye, entre otras, AutoTrac™, iGuide™, iTEC™ Pro, AutoTrac™ Universal (ATU), RowSense™ y Sincronización de máquinas.

Para evitar lesionar al operador y a otras personas:

- Nunca subir ni bajar de una máquina en movimiento.

AutoTrac es una marca comercial de Deere & Company

iGuide es una marca comercial de Deere & Company

iTEC es una marca comercial de Deere & Company

RowSense es una marca comercial de Deere & Company

- Verificar que la máquina, el apero y el sistema de guiado estén debidamente configurados.
 - Si se está usando iTEC™ Pro, verificar que se hayan definido límites precisos.
 - Si se está usando la Sincronización de máquinas, verificar que el punto inicial del vehículo seguidor esté calibrado con una separación suficiente entre las máquinas.
- Permanecer alerta y prestar atención al entorno circundante.
- Tomar control del volante de la dirección cuando sea necesario para evitar peligros en el campo, personas en las inmediaciones, equipos y otros obstáculos.
- Detener el funcionamiento si las condiciones de poca visibilidad perjudican la capacidad de manejar la máquina o de identificar a personas u obstáculos en la trayectoria de la máquina.
- Tomar en cuenta las condiciones del campo, la visibilidad y la configuración de la máquina al seleccionar la velocidad de la máquina.

JS56696,0000ABC -63-02DEC13-1/1

Uso adecuado del cinturón de seguridad

Evitar lesiones graves o mortales por aplastamiento en caso de vuelco.

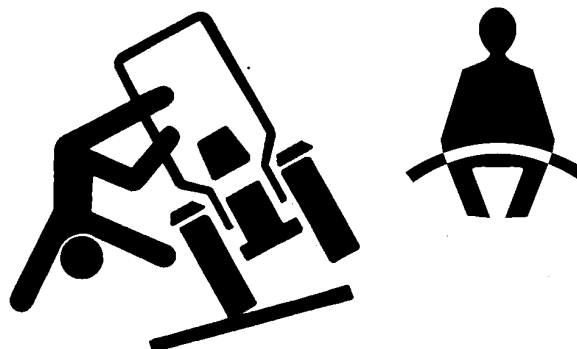
Esta máquina está equipada con arco de seguridad (ROPS). USAR cinturón de seguridad al manejar la máquina con el arco de seguridad.

- Agarrar el cinturón por su trabilla y pasarlo a lo largo del cuerpo.
- Insertar la trabilla en la fijación. Escuchar cómo encastra.
- Tirar del cinturón para asegurarse de que esté bien enganchado.
- Tensar el cinturón a lo largo de las caderas.

Sustituir todo el cinturón de seguridad si su tornillería de montaje, hebilla, cinturón o mecanismo retractor muestra evidencia de daños.

Revisar el cinturón de seguridad y sus elementos de fijación por lo menos una vez al año. Examinar si hay

tornillos flojos o daños del cinturón, como p.ej. cortes, zonas deshilachadas u otros signos de desgaste extremo o inusual, decoloración o abrasión. Utilizar únicamente repuestos homologados para su máquina. Acudir a su concesionario John Deere.



TS1729 —UN—24MAY13

DX,ROPS1 -63-22AUG13-1/1

Funcionamiento seguro de los sistemas de automatización de aperos

No usar sistemas de automatización de aperos en carreteras. Siempre apagar (desactivar) los sistemas de automatización de aperos antes de entrar a una carretera. No intentar encender (activar) el sistema de automatización de aperos mientras se transporta en una carretera.

Los sistemas de automatización de aperos han sido diseñados para asistir al operador a efectuar operaciones en campo de modo más eficaz. El operador siempre es responsable de guiar la máquina.

Los sistemas de automatización de aperos incluyen toda aplicación que automatice el movimiento del apero. Esto incluye, pero no se limita a iGrade™ y Guiado activo de aperos.

Para evitar lesionar al operador y a otras personas:

- Verificar que la máquina, el apero y los sistemas de automatización estén debidamente configurados.
- Permanecer alerta y prestar atención al entorno circundante.
- Tomar control de la máquina cuando sea necesario para evitar peligros en el campo, dañar personas en las inmediaciones, equipos y otros obstáculos.

iGrade es una marca comercial de Deere & Company



- Detener el funcionamiento si las condiciones de poca visibilidad perjudican la capacidad de manejar la máquina o de identificar a personas u obstáculos en la trayectoria de la máquina.

PC13793 —UN—25MAY11

CF86321,0000366 -63-19DEC13-1/1

Cuidado con las fugas de alta presión

Inspeccionar periódicamente los manguitos hidráulicos (al menos una vez al año) para ver si hay fugas, dobleces, cortes, grietas, desgaste, corrosión, burbujas, cables pelados o cualquier otro indicio de desgaste o daño.

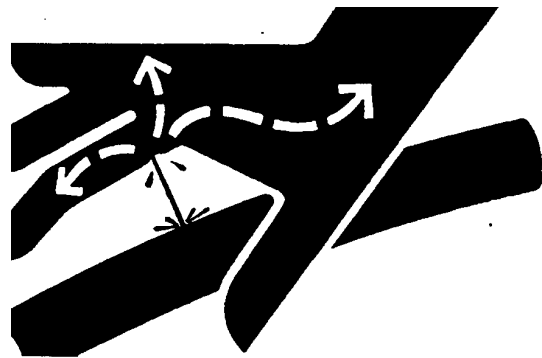
Sustituir los conjuntos de los manguitos desgastados o dañados inmediatamente por piezas de recambio homologadas por John Deere.

Las fugas de líquidos a presión pueden penetrar en la piel, provocando graves lesiones.

Evitar el peligro aflojando la presión antes de desconectar los manguitos hidráulicos u otros conductos. Apretar todas las conexiones antes de aplicar presión.

Utilizar un pedazo de cartón para localizar fugas. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión.

En caso de accidente, acudir a un médico de inmediato. Si penetra cualquier fluido en la piel, debe extraerse quirúrgicamente lo antes posible o podría producirse



gangrena. Los médicos que no tengan experiencia en tratar este tipo de lesiones pueden dirigirse a un centro médico especializado. Dicha información puede solicitarse en inglés a Deere & Company Medical Department en Moline, Illinois, EE.UU., en los teléfonos 1-800-822-8262 ó +1 309-748-5636.

X9811 —UN—23AUG88

DX,FLUID -63-12OCT11-1/1

Introducción

Teoría de funcionamiento

Surface Water Pro™ permite al operador crear una óptima distribución del agua dentro de las vertientes. Surface Water Pro™ y Surface Water Pro™ Plus (Monitor GreenStar™ 3 2630 solamente) están diseñados para crear mapas de elevación. De estos mapas, los operadores pueden diseñar y crear diques y zanjas dentro de los campos.

Surface Water Pro™ Plus puede generar "el mejor desagüe". El sistema calcula el desagüe más eficaz en una trayectoria predeterminada con el movimiento de la cantidad mínima de tierra.

Surface Water Pro es una marca comercial de Deere & Company

GreenStar es marca comercial de Deere & Company

Apex es una marca comercial de Deere & Company

Las funciones de Apex™ permiten al operador cargar los datos del estudio para generar mapas de depresiones, mapas de sentido de caudal y mapas de desagüe. También se pueden gestionar las pasadas de zanja y de dique de un año a otro, editando el corte, pendiente o caída. Consultar al concesionario John Deere o visitar www.StellarSupport.com para informarse sobre estas funciones adicionales de Surface Water Pro™.

RW00482,0000497 -63-10AUG15-1/1

Requisitos

Equipo:

- Monitor GreenStar™ 2 2600 o Monitor GreenStar™ 3 2630 (Surface Water Pro™ Plus [SWP+] requiere un Monitor GS3 2630).

Receptor:

- Receptor StarFire™ instalado en la máquina (se recomienda cinemática en tiempo real [RTK]).
- Receptor StarFire™ instalado en el apero (SWP+ solamente).

GreenStar es marca comercial de Deere & Company

Surface Water Pro es una marca comercial de Deere & Company

StarFire es una marca comercial de Deere & Company

AutoTrac es una marca comercial de Deere & Company

iGrade es una marca comercial de Deere & Company

Software:

- SWP o SWP+ activado en la pantalla.
- Software del monitor GreenStar™ y del receptor StarFire™ actualizado a la versión más reciente.

Opcional:

- AutoTrac™ activado en la pantalla. (No es necesario para la conducción del sistema de forma manual).
- iGrade™ activado en el controlador de aplicaciones (iGrade™ permite el control de profundidad automático en un apero compatible).

RW00482,0000498 -63-11AUG15-1/1

Activación de Surface Water Pro™

PC8663 —UN—29APR15



Botón de menú

1. Pulsar el botón de menú.
2. Pulsar el botón GreenStar™.
3. Pulsar la tecla programable GreenStar™.
4. Seleccionar la pestaña Activaciones (A).
5. Pulsar el botón Ingresar código (B).
6. Ingresar código (C).
7. Pulsar el botón Aceptar (D).

A—Pestaña Activaciones
B—Botón Ingresar código

C—Casilla de entrada Ingresar código
D—Botón Aceptar

PC17340 —UN—24OCT13



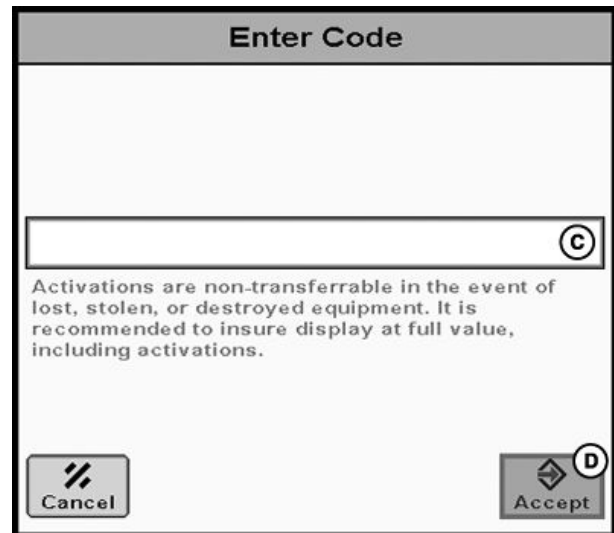
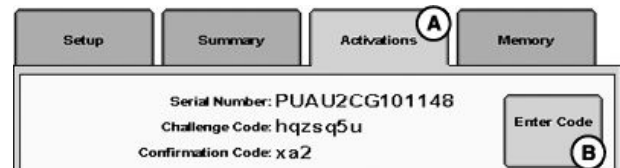
Botón GreenStar™

PC21183 —UN—20MAY15



Tecla programable GreenStar™

PC21181 —UN—20MAY15



GreenStar es marca comercial de Deere & Company

RW00482,0000499 -63-23JUN15-1/1

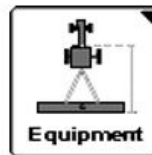
PC21182 —UN—18MAY15

Legenda de la tecla programable

GreenStar™—Tecla programable Equipo

PC21184 —UN—20MAY15

- Pestaña Máquina—Ingresar el tipo, modelo y nombre de la máquina, el tipo de conexión, el radio de giro, la sensibilidad de giro y los desplazamientos.
- Pestaña Apero 1—Ingresar el Tipo de apero 1, el nombre, modelo, ancho y los desplazamientos.
- Pestaña Apero 2—Ingresar el Tipo de apero 2, el nombre, modelo, ancho y los desplazamientos.
- Pestaña Red—Ver y administrar redes inalámbricas.



Tecla programable Equipo

RW00482,00004FA -63-03AUG15-1/1

GreenStar™—Tecla programable Recursos

PC21150 —UN—11MAY15

- Pestaña Recursos—Ingresar cliente, granja, campo, tarea, temporada de cultivo e información del operador.
- Pestaña Condiciones—Ingresar las condiciones climáticas y del campo.
- Pestaña Notas—Ingresar o ver las notas del campo y de tareas.



Tecla programable Recursos

RW00482,00004FB -63-10AUG15-1/1

GreenStar™—Tecla programable Asignación

PC21152 —UN—11MAY15

- Pestaña Mapas—Cambiar la configuración de mapas y ver o registrar mapas.
- Pestaña Límites—Configurar el cliente, la granja, el campo y los límites.
- Pestaña Indicadores—Configurar e indicar los puntos de interés.
- Pestaña Varias máquinas—Configurar los datos sincronizados de las máquinas y la automatización.



Tecla programable Asignación

RW00482,00004F1 -63-29JUL15-1/1

GreenStar™—Tecla programable Guiado

PC21148 —UN—11MAY15

- Pestaña Ver—Ver mapa, seleccionar el nombre de la oruga, cambiar la sensibilidad de dirección, ver el gráfico de AutoTrac™ o activar o desactivar la dirección AutoTrac™.
- Pestaña Configuración de guiado—Configurar el modo de rastreo, los parámetros generales de guiado, los parámetros de oruga, los ajustes avanzados de AutoTrac™ y los parámetros de la barra de luces.



Tecla programable Guiado

- Pestaña Configuración de desplazamiento de pasada—Configurar los parámetros de desplazamiento de pasada y activar o desactivar las pasadas.

AutoTrac es una marca comercial de Deere & Company

RW00482,00004F4 -63-29JUL15-1/1

Receptor StarFire™—Tecla programable StarFire™

PC21154 —UN—11MAY15

- Pestaña Información—Ver información general de StarFire™ y del sistema de posicionamiento global (GPS).
- Pestaña Configuración—Configurar el sentido de montaje longitudinal de StarFire™, la altura, optimizar el sombreado, el sistema de soporte 2 horas después del apagado y calibrar el módulo de compensación de terreno (TCM).
- Pestaña Activaciones—Ingresar los códigos de activación del receptor StarFire™.

StarFire es una marca comercial de Deere & Company



Tecla programable StarFire™

- Pestaña Puerto serial—Configurar o modificar los parámetros del puerto serial.

RW00482,00004F5 -63-04MAY16-1/1

Receptor StarFire™—Tecla programable RTK

PC21155 —UN—11MAY15

Seleccionar la tecla programable RTK para configurar el radio RTK de cinemática en tiempo real.



Tecla programable RTK

RW00482,00004F9 -63-04MAY16-1/1

Receptor StarFire™—Tecla programable Satélite

PC21153 —UN—11MAY15

- Pestaña Rastreo de cielo—Ver la información de rastreo de cielo y del satélite.
- Pestaña Gráfico—Ver la información de rastreo de satélites en un gráfico.



Tecla programable Información de satélite

RW00482,00004F6 -63-04MAY16-1/1

Receptor StarFire™—Tecla programable Diagnóstico

PC21158 —UN—11MAY15

- Pestaña Lecturas—Ver la información de StarFire™ y de cinemática en tiempo real (RTK).
- Pestaña Registros de datos—Ver el modo diferencial y la información de satélite de StarFire™.
- Pestaña En forma inalámbrica—Ver mensajes en forma inalámbrica.

StarFire es una marca comercial de Deere & Company



Tecla programable Diagnóstico

RW00482,00004F7 -63-04MAY16-1/1

Controlador de aplicaciones 1100—Tecla programable principal

PC21156 —UN—11MAY15



Tecla programable Principal

- Control principal—Ver la información y seleccionar las funciones operativas para el tipo de control seleccionado (VMD 1 o VMD 3).
- Configuración de control—Configurar e ingresar las entradas requeridas para el tipo de control seleccionado (VMD 1 o VMD 3)
- Información de la versión—Ver la información específica del controlador de aplicaciones, reiniciar los valores

predeterminados de fábrica o activar o desactivar el diagnóstico del Bus CAN.

RW00482,00004F3 -63-29JUL15-1/1

Controlador de aplicaciones 1100—Configuración de la tecla programable

PC21157 —UN—11MAY15



Tecla programable Configuración

- Selección de control—Seleccionar el tipo de control para la válvula de mando a distancia (VMD) 1 o VMD 3.
- Configuración de umbral de VMD—Ingresar el umbral de extensión y retracción y la prueba de válvula activada o desactivada.
- Configuración del puerto serial—Configurar las comunicaciones del puerto serial.
- Voltajes de E/S—Ver las indicaciones de voltaje de Entrada/Salida (E/S).

- Entrada de activación—Ingresar las activaciones específicas del Controlador de aplicaciones 1100.

RW00482,00004F0 -63-29JUL15-1/1

Componentes del sistema

Pantalla GreenStar™

La pantalla GreenStar™ es una interfaz de usuario utilizada por el operador para:

- Configurar y calibrar los componentes del sistema.
- Controlar el rendimiento del sistema.
- Realizar ajustes en el sistema.
- Programar el software.
- Ver las pruebas de diagnóstico.



Monitor GreenStar™ 3 2630

GreenStar es marca comercial de Deere & Company

HC94949,00006C8 -63-01OCT15-1/1

PC13407 —UN—20APR11

Receptor StarFire™

El receptor utiliza los satélites de navegación con los satélites de corrección StarFire™ para determinar la ubicación y el sentido de avance de la máquina. Un Módulo de compensación de terreno (TCM) integrado se encarga de ajustar la posición de la máquina para compensar las irregularidades del terreno. Se requiere la activación del receptor para SF2 o cinemática en tiempo real (RTK).



StarFire es una marca comercial de Deere & Company

HC94949,000061E -63-10AUG15-1/1

PC20203 —UN—06NOV14

Configuración del sistema

Configuración de máquina y apero

1. Configurar la máquina y el apero.
2. Introducir la información de la máquina y los desplazamientos.
3. Introducir la información del apero y los desplazamientos.
4. Configurar el cambio de pasada.
5. Configurar los receptores del sistema de posicionamiento global (GPS) de la máquina y el apero (si existe).
6. Optimizar el módulo de compensación de terreno (TCM).
7. Calibrar el módulo de compensación de terreno (TCM) para los receptores de la máquina y el apero (si existen).

RW00482,0000004 -63-20JUL16-1/1

Configuración de máquina y apero

Verificar la configuración de la máquina y el apero antes de accionar Surface Water Pro™ (SWP). Asegurarse de que las conexiones hidráulicas se hayan hecho correctamente

Surface Water Pro es una marca comercial de Deere & Company

y que no se haya modificado el apero en modo alguno que pudiera causar un comportamiento imprevisto o que haya alterado la posición vertical del receptor.

RW00482,000052A -63-10AUG15-1/1

Introducir la información de la máquina y los desplazamientos

PC8663 —UN—29APR15



Botón de menú

PC12685 —UN—29APR15



Botón GreenStar™

1. Pulsar el botón de menú.
2. Pulsar el botón GreenStar™.
3. Pulsar la tecla programable Equipo.
4. Seleccionar la pestaña Máquina (A).

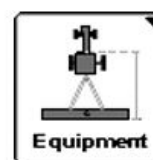
NOTA: El menú desplegable o las casillas de entrada pueden aparecer en color gris si la máquina se reconoce automáticamente.

5. Seleccionar o ingresar la información de la máquina (B—G).
6. Pulsar el botón Cambiar compensaciones (H).

A—Pestaña Máquina
B—Menú desplegable de Tipo de máquina
C—Menú desplegable de Modelo de máquina
D—Menú desplegable de Nombre de máquina

E—Menú desplegable de Tipo de conexión
F—Radio de giro de la máquina
G—Sensibilidad de giro
H—Botón Cambiar compensaciones

PC21184 —UN—20MAY15



Tecla programable Equipo

GreenStar es marca comercial de Deere & Company

Continúa en la siguiente página

RW00482,0000002 -63-20JUL16-1/2

PC22855 —UN—19JUL16

7. Seleccionar o ingresar la información de desplazamientos de la máquina (A—F).

8. Pulsar el botón Aceptar (G).

A—Distancia lateral de la línea central de la máquina al receptor GPS.

B—Distancia en línea del eje no directriz al receptor GPS

C—Distancia en línea del eje no directriz al punto de conexión

D—Distancia vertical del receptor GPS al suelo

E—Botón de Cambiar desplazamiento a izquierda o derecha

F—Menú desplegable de Posición de eje no directriz

G—Botón Aceptar

Machine Offsets

Non-Steering Location: **Rear Axle** (F)

Diagram labels: A, B, C, D

Offset values:

- A: 0.0 (in)
- B: 70.9 (in)
- C: 51.9 (in)
- D: 12.00 (in)

Legend:

- A Lateral distance from center-line of machine to GPS receiver
- B In-line distance from non-steering axle (machine turning point for track tractor) to GPS receiver
- C In-line distance from non-steering axle (machine turning point for track tractor) to implement connection point
- D Vertical distance from the GPS receiver to the ground
Note: Only used with Surface Water Pro applications

Buttons: E (Change), G (Accept)

PC22856—UN—19JUL16

RW00482,0000002 -63-20JUL16-2/2

Introducir la información del apero y los desplazamientos

PC8663 —UN—29APR15



Botón de menú

PC12685 —UN—29APR15



Botón GreenStar™

Debe estar instalado el receptor del apero para ingresar los desplazamientos del GPS del apero.

1. Pulsar el botón de menú.
2. Pulsar el botón GreenStar™.
3. Pulsar la tecla programable Equipo.
4. Seleccionar la pestaña Apero 1 (A).

NOTA: La configuración y los cambios asociados con el apero se guardan bajo el Nombre del apero actual. El nombre del apero se usa para la transferencia de datos hacia el software de la computadora de escritorio (si se admite). Seleccionar el nombre correcto antes de cambiar los parámetros.

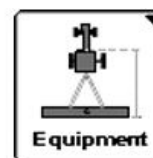
5. Seleccionar la información del apero (B—D).
6. Pulsar el botón Cambiar anchos (E).
7. Introducir la información de anchos del apero.

NOTA: El ancho del apero se usa para calcular el volumen de corte de un desagüe de zanja. Introducir el ancho de trabajo del apero. Por ejemplo, introducir la cuchilla de la trailla como el ancho del apero.

8. Pulsar el botón de Compensaciones de GPS (F).

- | | |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| A—Pestaña Apero 1 | D—Menú desplegable Nombre de apero |
| B—Menú desplegable Tipo de apero | E—Botón Cambiar anchos |
| C—Menú desplegable de Modelo de apero | F—Botón de Compensaciones de GPS |

PC21184 —UN—20MAY15



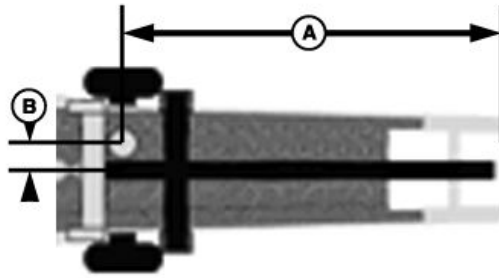
Tecla programable Equipo

GreenStar es marca comercial de Deere & Company

Continúa en la siguiente página

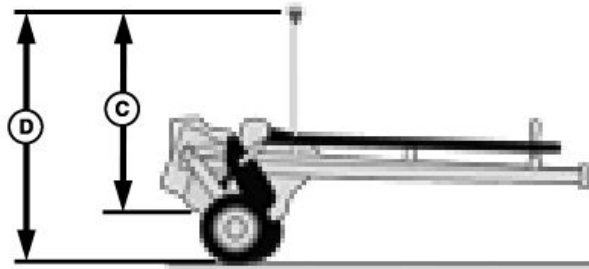
RW00482,0000003 -63-20JUL16-1/2

PC22860 —UN—20JUL16



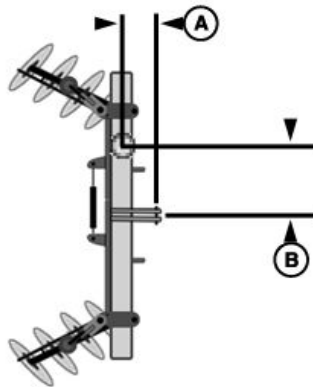
PC10378A —UN—14OCT07

Vista superior de zanjadora giratoria



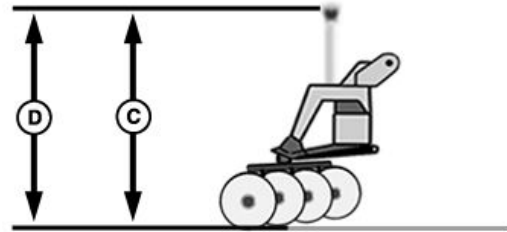
PC10377 —UN—13OCT07

Perfil de zanjadora giratoria



PC21587 —UN—17SEP15

Vista superior del arado para diques



PC21586 —UN—17SEP15

Perfil del arado para diques

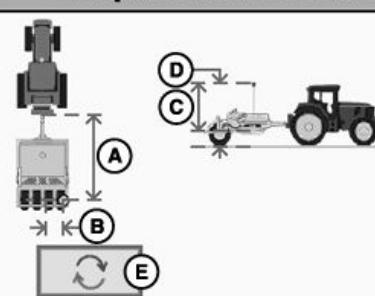
NOTA: Medir los desplazamientos con el apero elevado a su altura máxima.

9. Seleccionar o introducir la información de Compensaciones de GPS (A—E).

10. Pulsar el botón Aceptar (F).

- | | |
|---|---|
| A—Distancia en línea del punto de pivote de conexión al receptor GPS. | D—Distancia vertical del receptor GPS al suelo con el apero elevado a su altura máxima. |
| B—Distancia lateral entre el centro del apero y el receptor GPS. | E—Botón de Cambiar desplazamiento a izquierda o derecha |
| C—Distancia vertical del receptor GPS al borde cortante. | F—Botón Aceptar |

Implement 1 GPS Offsets



A 16.0 (ft)

B 4.0 (in)

C 90.00 (in)

D 96.00 (in)



Verify implement fore/aft and height offsets in the StarFire setup pages

A In-line distance from connection point to GPS receiver

B Lateral distance from implement center to GPS receiver

C Vertical distance from the GPS receiver to the cutting edge

D Distance from receiver to the ground with the implement in fully raised position.

F 

PC13801 —UN—02JUN11

RW00482,0000003 -63-20JUL16-2/2

Configuración del cambio de pasada

PC8663 —UN—29APR15



Botón de menú

PC12685 —UN—29APR15



Botón GreenStar™

Se recomienda configurar los cambios pequeños de 30,5 cm (12 in).

1. Pulsar el botón de menú.
2. Pulsar el botón GreenStar™.
3. Pulsar la tecla programable Guiado.
4. Seleccionar la pestaña de Parámetros de cambio de pasada (A).
5. Seleccionar la casilla Cambios pequeños (B).
6. Introducir el Valor de cambio pequeño (C).

A—Pestaña Configuraciones de desplazamiento de pasada

B—Casilla de Cambios pequeños

C—Valor de Cambio pequeño

PC21148 —UN—11MAY15



Tecla programable Guiado

View	Guidance Settings	Shift Track Settings A	ITEC Pro
Shifts Off ☐ Small Shifts ☒ B 12.0 C (in) Large Shifts ☐ 1.0 ft Clear all shifts			
Show Shift Track Totals on Map ☒ No Shifts 0.0 (in)			

GreenStar es marca comercial de Deere & Company

RW00482,0000005 -63-21JUL16-1/1

PC22862 —UN—20JUL16

Configuración del receptor de sistema de posicionamiento global (GPS)

Instalar el receptor directamente sobre el borde cortante del apero o en una posición que copie el movimiento vertical del borde cortante. El sentido de montaje preferido para el receptor del apero es hacia delante.

1. Pulsar el botón de menú.
2. Pulsar el botón StarFire™.
 - Botón StarFire™ de la máquina.
 - Botón StarFire™ del apero.

El apero (A) aparece en la parte superior de la página si se pulsa el botón StarFire™ del apero.

3. Seleccionar la pestaña Configuración (B).
4. Seleccionar Modo de corrección (C) si se usa la señal de StarFire™. Para activar o desactivar la cinemática en tiempo real (RTK), configurar RTK.

(Consultar el Manual del operador del receptor StarFire™ o RTK.)

NOTA: Si se detecta automáticamente la máquina o el apero, es posible que Sentido de montaje (D), Posición longitudinal (E) y (o) Altura estén desactivados y no puedan modificarse.

5. Si no están desactivados, seleccionar Sentido de montaje.
6. Si no están desactivados, introducir un valor para Posición longitudinal y (o) Altura. La altura se mide desde el suelo hasta la mitad del receptor (G) o a la parte superior de la antena externa (H) (si existe).

(Para obtener más información, consultar el Manual del operador del receptor StarFire™.)

A—Apero	E—Posición longitudinal
B—Pestaña Configuración	F—Altura
C—Modo de corrección	G—Receptor
D—Sentido de montaje	H—Antena externa

PC8663 —UN—29APR15



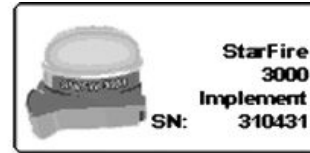
Botón de menú

PC13006 —UN—05NOV14



Botón Máquina StarFire™

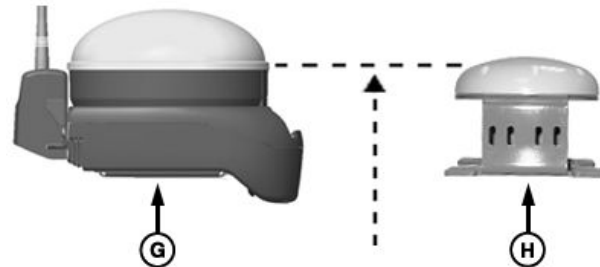
PC20634 —UN—19DEC14



Botón Apero StarFire™

StarFire 3000 - Implement - Main SN: 310431

Info	Setup B	Activations	Serial Port
StarFire Correction Mode RTK C			
Default ☒ Correction freq 1539.8725		Enable Optimize Shading ☒ Hours On After Shutdown 0	
Mount Direction Forward D		3D TCM On ↺ Off ↻ CAL	
Fore/Aft (in) 0 E		Last Calibration:	
Height (in) 175 F			



PC20941 —UN—09MAR15

PC23079 —UN—20SEP16

StarFire es una marca comercial de Deere & Company

RW00482.00004AF -63-30NOV16-1/1

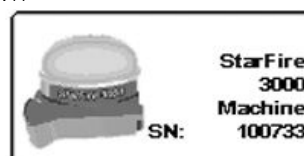
Optimización del módulo de compensación de terreno (TCM)

PC8663 —UN—29APR15



Botón de menú

PC13006 —UN—05NOV14



Botón StarFire™

Optimizar la calibración del TCM permitiendo que la unidad de medición de inercia (IMU) mida el ángulo de balanceo (A) y la relación de giro (B) antes de calibrar el TCM.

PC21154 —UN—11MAY15

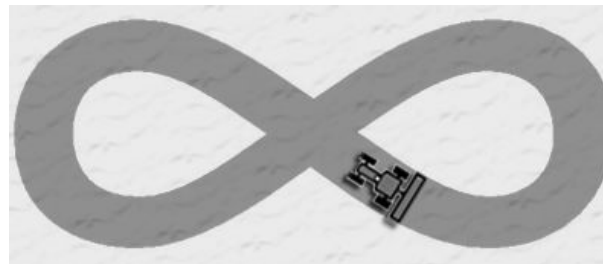
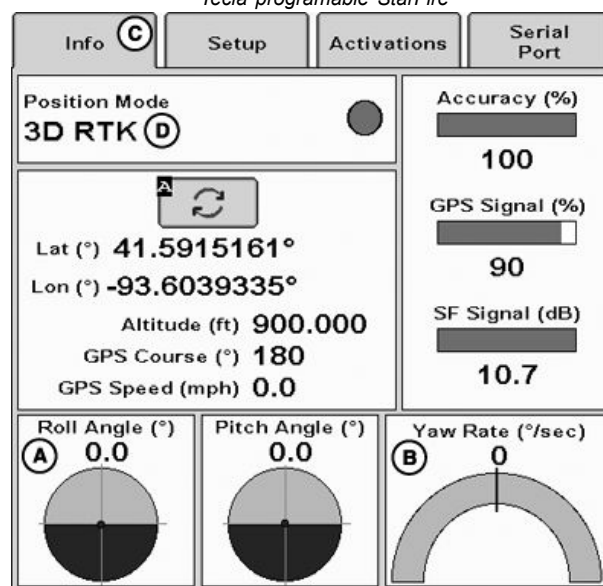


Tecla programable StarFire™

1. Pulsar el botón de menú.
2. Pulsar el botón StarFire™.
3. Pulsar la tecla programable StarFire™.
4. Seleccionar la pestaña Información (C).
5. Verificar que el modo de posición 3D (D) haya establecido la señal SF1 o mejor.
6. Conducir la máquina dos veces en el patrón de conducción para optimización del TCM para que se inicie la IMU.
7. Completar la calibración del TCM.
(Consultar Calibración del módulo de compensación de terreno [TCM].)

A—Ángulo de balanceo
B—Relación de giro

C—Pestaña Información
D—Modo de posición



Patrón de conducción para optimización del TCM

StarFire es una marca comercial de Deere & Company

RW00482,0000525 -63-04MAY16-1/1

PC21396 —UN—27JUL15

PC21419 —UN—30JUL15

Calibración del módulo de compensación de terreno (TCM)

Seleccionar el botón de conmutación (A) para encender y apagar el TCM. Cuando se apaga el TCM, el mensaje del sistema de posicionamiento global (GPS) de StarFire™ no recibirá correcciones para la dinámica de la máquina ni para laderas. Cuando se apaga y se enciende la máquina, el TCM se enciende de manera predeterminada.

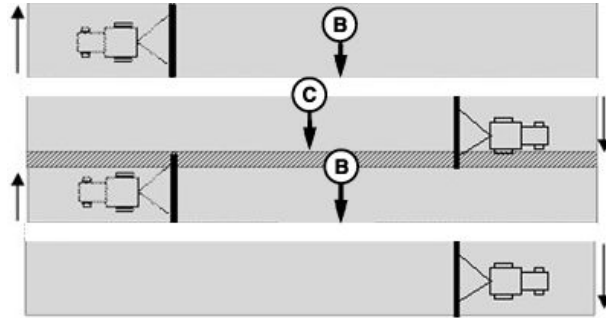
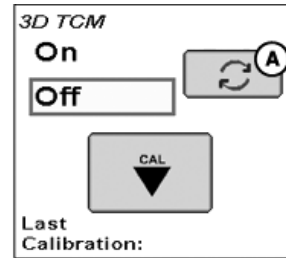
NOTA: El TCM se debe encender para que AutoTrac™ se active.

Calibrar el TCM de manera que el receptor pueda determinar el ángulo de balanceo y el ángulo de inclinación de grado cero.

Antes de realizar la calibración, asegurarse de que la máquina y el apero funcionen bien y estén listos para trabajar en el campo. La máquina debe lastrarse y los neumáticos deben estar inflados correctamente. Al momento de calibrar, bajar el apero lo más cerca posible de la posición de trabajo.

Calibrar el TCM siempre que el receptor se retire de la máquina y se vuelva a instalar o si cambia el ángulo del TCM en relación a la máquina. Los cambios en el ángulo del TCM en relación a la máquina pueden generar un desvío que se verá como salteos (B) o solapamientos (C) en las pasadas. Las causas posibles de este desvío pueden ser que el soporte de montaje de StarFire™ se encuentre levemente desviado, que la cabina de la máquina se encuentre levemente desviada o que la presión de los neumáticos sea desigual en algunos de los lados.

StarFire es una marca comercial de Deere & Company
AutoTrac es una marca comercial de Deere & Company



A—Botón selector de TCM
B—Omitir

C—Solapamiento

Para corregir el desajuste, posicionar la máquina y calibrar el TCM, hacer una pasada, girar, y volver a hacer la pasada en el sentido opuesto. Si la máquina no sigue el mismo trayecto de la pasada, medir la distancia de desvío e ingresarla en el valor de desplazamiento del apero.

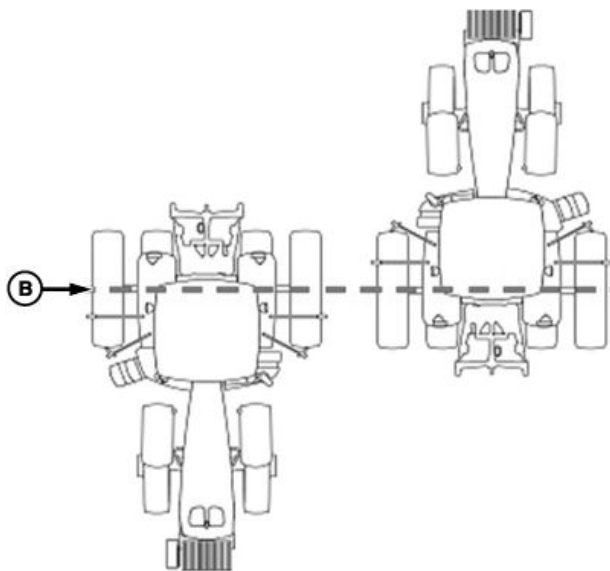
PC19992—UN—04SEP14

PC19993—UN—03SEP14

Continúa en la siguiente página

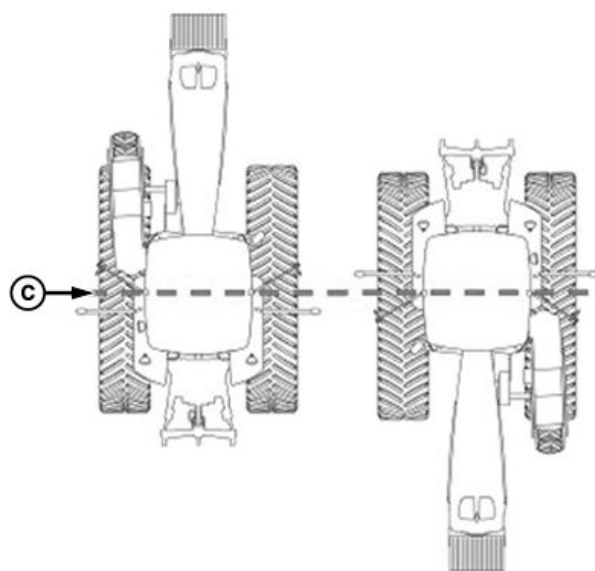
DK01672,000019E -63-14MAR16-1/2

Colocación de la máquina y calibración del módulo de compensación de terreno (TCM)



Máquinas con eje delantero flotante

PC19995 —UN—03SEP14

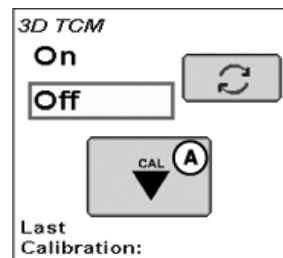


Máquinas con ruedas de ejes fijos o de orugas

PC19996 —UN—03SEP14

1. Estacionar la máquina en una superficie firme y nivelada y esperar a que se detenga todo movimiento (la cabina no se mueve).
2. Marcar la ubicación de los neumáticos o de las orugas en el suelo para tomar como referencia para la ubicación del eje.
3. Pulsar el botón Calibración (A).
4. Pulsar el botón Aceptar. La barra de estado de calibración aparece y luego desaparece cuando la calibración finaliza.
5. Girar la máquina 180 grados para orientarla en el sentido opuesto. Asegurarse de que los neumáticos estén en la posición correcta para el eje delantero fijo o flotante y que la máquina se detenga completamente (la cabina no se mueve).
 - Para máquinas con eje delantero flotante (tracción delantera [TDM]), ILS™ (suspensión independiente multipunto), TLS™ (sistema de suspensión multipunto), colocar las ruedas de manera que el eje trasero (B) quede en la misma posición al realizar una calibración de 2 puntos.
 - En máquinas de ruedas con eje fijo u orugas (tractores de oruga, pulverizadores serie 47X0 y 49X0, y tractores de ruedas serie 9000 y 9020), colocar las ruedas o las orugas de manera que el punto de pivote de la máquina (C) quede en la misma ubicación en ambos sentidos.

ILS es una marca comercial de Deere & Company
TLS es una marca comercial de Deere & Company



PC22267 —UN—14MAR16



Botón Aceptar

A—Botón Calibración
B—Eje trasero

C—Punto de pivote de la máquina

6. Pulsar el botón Aceptar. La barra de estado de calibración aparece y luego desaparece cuando la calibración finaliza.
7. Pulsar el botón Aceptar para volver a la pestaña Configuración. Si la calibración no se realizó correctamente, volver a calibrar el TCM.

PC19994 —UN—04SEP14

DK01672,000019E -63-14MAR16-2/2

Mapas de topografía

Mapas de superficie

NOTA: Para facilitar el funcionamiento, usar el Administrador de disposición para configurar la página de inicio de la pantalla para operaciones específicas.

(Consultar el Manual del operador del monitor GreenStar™ 3 2630 para obtener más información.)

Los mapas de topografía y elevación proporcionan una ayuda visual del terreno para una zona específica. Estos mapas pueden usarse como referencia para mover material de zonas más altas a zonas más bajas antes de formar un plano. Una vez que se define un límite y se crea un estudio, puede generarse un mapa como referencia en papel o como plano de fondo visualizado en el Monitor GS3 2630.

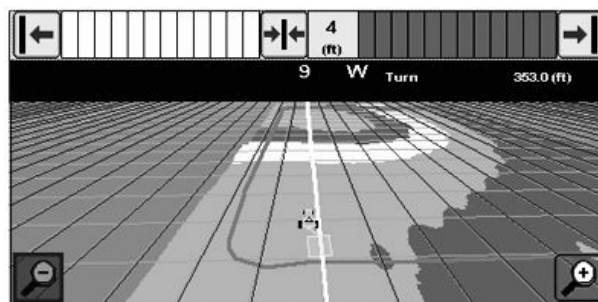
NOTA: Los mapas de elevación utilizan una leyenda de mapa de cinco colores. Los puntos de elevación mínimo y máximo determinan el umbral. Se calcula la diferencia entre la elevación mínima y máxima y las bandas de elevación están espaciadas de manera uniforme entre los cinco colores.

- Azul = punto máximo de elevación
- Verde
- amarillo
- Anaranjado
- Rojo = punto mínimo de elevación

Fuentes disponibles para obtener información sobre elevación:

- Estudio de Surface Water Pro™ Plus
(Consultar Mapas de topografía para obtener más información.)

GreenStar es marca comercial de Deere & Company
Surface Water Pro es una marca comercial de Deere & Company
Apex es una marca comercial de Deere & Company



Mapas de topografía

- Documentación del plano de elevación
El Monitor GS3 2630 captura la información de elevación cuando documenta una aplicación de producto, siembra, cosecha o laboreo. Apex™ es capaz de crear un mapa de elevación como mapa de fondo. (Consultar Ayuda de Apex™ para obtener más información.)
- GSDNet (solo disponible en Estados Unidos)
GSDNet requiere la asignación de los límites y la documentación del plano de elevación de la zona. GSDNet ofrece los siguientes mapas:
 - Mapa de datos de elevación
 - Mapa de elevación digital
 - Mapa de desagüe
 - Mapa de depresiones
- Agrimensor
Los agrimensores comerciales son una fuente para los mapas y los datos de elevación. Un agrimensor puede proporcionar los datos como archivo geográfico o como archivos CSV que pueden importarse a Apex™.

PC20694 — JUN—19MAR15

RW00482,00004C5 -63-19JUN15-1/1

Recuperación de mapas de elevación

Si los mapas de elevación ya han sido guardados previamente, se pueden recuperar.

1. Pulsar el botón de menú.
2. Pulsar el botón GreenStar™.
3. Pulsar la tecla programable Recursos.
4. Seleccionar la pestaña Recursos (A).
5. Seleccionar Cliente (B), Granja (C) y Campo (D) de los menús desplegables.

A—Pestaña Recursos
B—Menú desplegable de Cliente

C—Menú desplegable de Granja
D—Menú desplegable de Campo

PC8663 —UN—29APR15



Botón de menú

PC12685 —UN—29APR15



Botón GreenStar™

PC21150 —UN—11MAY15



Tecla programable Recursos

PC21283 —UN—17JUN15

GreenStar es marca comercial de Deere & Company

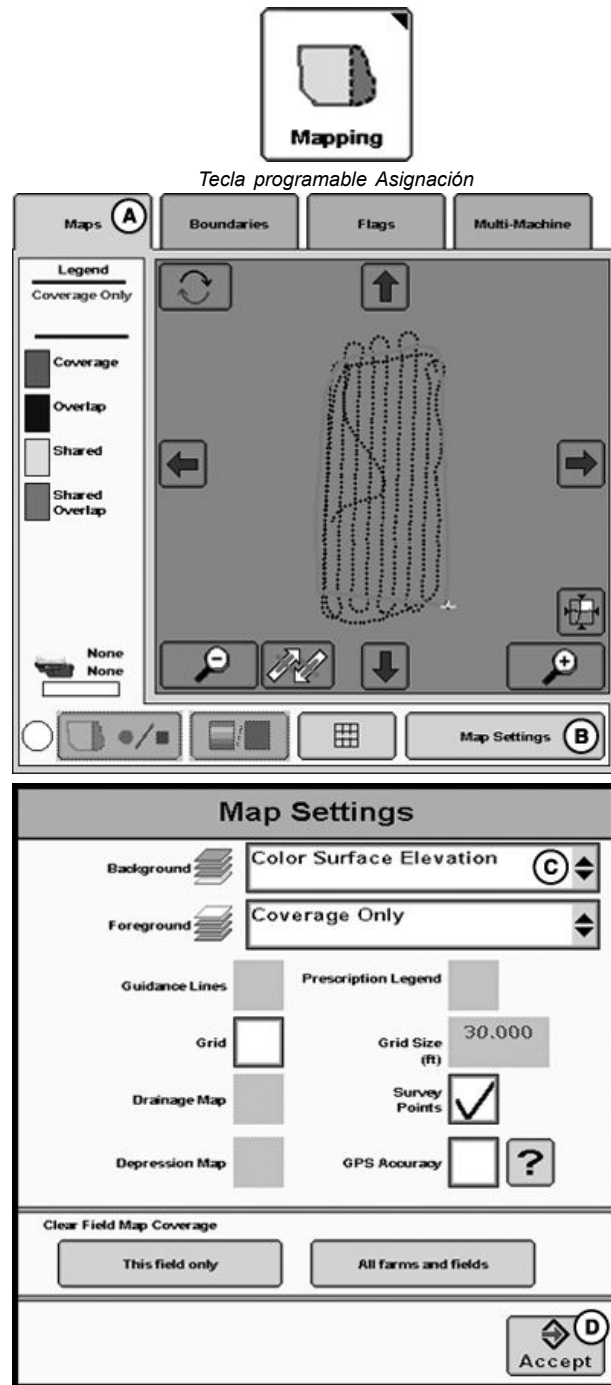
Continúa en la siguiente página

RW00482,00004C9 -63-10AUG15-1/2

6. Pulsar la tecla programable Asignación.
7. Seleccionar la pestaña Mapas (A).
8. Pulsar el botón Parámetros de mapa (B).
9. Seleccionar Elevación de la superficie de color del menú desplegable de Fondo (C).
10. Pulsar el botón Aceptar (D).

A—Pestaña Mapas
B—Botón Parámetros de mapa
C—Menú desplegable de Fondo
D—Botón Aceptar

PC21152 —UN—11MAY15



PC21281 —UN—17JUN15

PC21282 —UN—17JUN15

RW00482,00004C9 -63-10AUG15-2/2

Configuración del estudio

Configuración del estudio

Necesario:

1. Configuración de Cliente, Granja, Campo y Tarea.
2. Registrar un límite exterior.
3. Configurar el Modo de estudio.

Opcional:

1. Administrar la configuración de referencia.
2. Crear un punto de control de referencia.
3. Calibrar un punto de control.

RW00482,000050A -63-22JUN15-1/1

Configuración de Cliente, Granja, Campo y Tarea

1. Pulsar el botón de menú.
2. Pulsar el botón GreenStar™.
3. Pulsar la tecla programable Recursos.
4. Seleccionar la pestaña Recursos (A).
5. Seleccionar o ingresar Cliente (B), Granja (C), Campo (D) y Tarea (E) de los menús desplegables.

NOTA: La información de Tarea es necesaria solo si se usa la función de Documentación. No es obligatorio configurar AutoTrac™ para hacer pasadas de zanja o de dique.

A—Pestaña Recursos
B—Menú desplegable de Cliente
C—Menú desplegable de Granja

D—Menú desplegable de Campo
E—Menú desplegable de Tarea

PC8663 —UN—29APR15



Botón de menú

PC12685 —UN—29APR15



Botón GreenStar™

PC21150 —UN—11MAY15



Tecla programable Recursos

Resources (A)		Conditions	Notes
Client	John Deere (B)		0.00 (ac)
Farm	Test Farm (C)		
Field	West Field (D)		
Task	Planting (E)		
Crop Season	2015		
Operator	Bubba		
Lic #			
			Field Locator (Requires exterior boundary)
			Field Locator On/Off ☐
			Find Field

PC21117 —UN—27APR15

GreenStar es marca comercial de Deere & Company
AutoTrac es una marca comercial de Deere & Company

RW00482,000050B -63-10AUG15-1/1

Configuración del Modo de estudio

1. Pulsar el botón de menú.
2. Pulsar el botón GreenStar™.
3. Pulsar la tecla programable Gestión de agua.

PC8663 —UN—29APR15



Botón de menú

PC12685 —UN—29APR15



Botón GreenStar™

PC21185 —UN—21MAY15



Tecla programable Gestión de agua

GreenStar es marca comercial de Deere & Company

Continúa en la siguiente página

RW00482,00004DB -63-10AUG15-1/2

4. Seleccionar la pestaña Configuración (A).
5. Seleccionar Modo de estudio del menú desplegable (B).
 - Basado en distancia—es apto para los estudios de velocidad más baja. Los puntos de estudio están regularmente espaciados a una distancia definida por el usuario.
 - Basado en tiempo—es apto para el estudio de velocidad más alta. La distancia entre los puntos de estudio varía según la velocidad y el intervalo.
6. Ingresar Intervalo de estudio (C).
7. Seleccionar Fuente de receptor del menú desplegable (D).
8. En Surface Water Pro™ Plus, ingresar el Tamaño de paso de barra de precisión vertical (E). El tamaño de paso se usa para especificar la distancia vertical que acciona las flechas de la barra de luces vertical (diferencia entre la altura de diseño de desagüe y la altura de la cuchilla).
9. Pulsar el botón Parámetros de mapa (F) para editar los parámetros de mapa según las preferencias del operador. Por ejemplo, configurar un mapa de elevación como un plano de fondo.

(Consultar el Manual del operador del monitor de GreenStar™ 3 2630 para obtener más información).
10. Seleccionar Pasadas de dique con nombre automático (G) para generar automáticamente nombres de pasada de dique por número, comenzando en 1 y aumentando cada vez que se cree un nuevo dique. Si no se selecciona, el operador deberá asignar un nombre a las nuevas pasadas de dique.
11. Seleccionar Pasadas de zanja con nombre automático (H) para generar automáticamente nombres de pasada de zanja por número, comenzando en 1 y aumentando cada vez que se cree una nueva zanja. Si no se selecciona, el operador deberá asignar un nombre a las nuevas pasadas de zanja.
12. Seleccionar la pestaña Estudio (I) y verificar que la pantalla tenga suficiente Capacidad de estudio (J) para almacenar información adicional.

(Consultar Gestión de datos en el Manual del operador del Monitor GreenStar™ 3 2630 para obtener más información).

- | | |
|---|---|
| A—Pestaña Configuración | F—Botón Parámetros de mapa |
| B—Menú desplegable de Modo de estudio | G—Casilla de verificación de Pasadas de dique con nombre automático |
| C—Casilla de entrada de Intervalo de estudio | H—Casilla de verificación de Pasadas de zanja con nombre automático |
| D—Menú desplegable de Fuente de receptor | I—Pestaña Estudio |
| E—Casilla de entrada de Tamaño de paso de barra de precisión vertical | J—Capacidad de estudio |

Surface Water Pro es una marca comercial de Deere & Company
GreenStar es marca comercial de Deere & Company

RW00482,00004DB -63-10AUG15-2/2

Configuración de referencia

Una referencia es un punto de control dentro del campo que se usa para dar cuenta de la deriva del sistema de posicionamiento global (GPS). Una vez creado el punto de control, colocar un marcador en el lugar para que los operadores puedan volver a él y calibrar su diferencial de GPS. El diferencial es la diferencia entre el punto de control guardado que coordina el GPS y el punto de control actual. El diferencial se usa para compensar la deriva de GPS.

⚠ ATENCIÓN: Evitar lesiones por el impacto con el tráfico. No colocar la referencia en zonas de mucho tráfico, como autopistas y puentes. Usar un lugar libre de transeúntes y de fácil acceso.

Se recomienda colocar una referencia si se utiliza cinemática en tiempo real de estudio rápido (RTK) o correcciones de SF2. Una referencia permite a los usuarios de la estación de base de estudio rápido repetir la precisión obtenida, de manera similar a una estación de base permanente.

1. Pulsar el botón de menú.
2. Pulsar el botón GreenStar™.
3. Pulsar la tecla programable Gestión de agua.
4. Seleccionar la pestaña Configuración (A).
5. Pulsar el botón Configuración de referencia (B).

A—Pestaña Configuración

B—Botón Configuración de referencia

PC8663 —UN—29APR15



Botón de menú

PC12685 —UN—29APR15



Botón GreenStar™

PC21185 —UN—21MAY15



Tecla programable Gestión de agua

PC21113 —UN—24APR15

GreenStar es marca comercial de Deere & Company

Continúa en la siguiente página

RW00482,00004DC -63-29SEP15-1/2

Solo pueden crearse un punto de control y una calibración diferencial por campo.

Menú desplegable de Punto de control (A)—muestra el punto de control existente para el campo o permite al operador crear un punto de control nuevo. Si se modifica el punto de control, se actualizan los datos de posición visualizados.

Botón Punto de ajuste (B)—ajusta las coordenadas del sistema de posicionamiento global (GPS) y la fecha para el punto de control.

Casilla de entrada de Altura del mástil (C)—ajusta la altura del mástil. Si se usa el receptor del apero para ajustar el punto de control, la altura del mástil de una trailla es igual a la dimensión del apero C de la configuración del equipo GreenStar™.

Botón Calibrar (D)—calcula la diferencia entre las coordenadas actuales del GPS y las coordenadas del punto de control del GPS. El valor se guarda como diferencial para el campo.

Para activar el botón:

- Debe seleccionarse un punto de control válido del menú desplegable.
- La señal de GPS debe estar disponible.
- El operador debe ingresar una altura del mástil válida.

Botón Borrar (E)—borra el valor diferencial.

Botón Enter (F)—guarda los cambios y retorna a la página previa.

GreenStar es marca comercial de Deere & Company

- A—Menú desplegable de Punto de control
 B—Botón Punto de ajuste
 C—Casilla de entrada de Altura del mástil
 D—Botón Calibrar
 E—Botón Borrar
 F—Botón Enter

PC13770—UN—17MAY11

RW00482,00004DC -63-29SEP15-2/2

Cómo crear un punto de control de referencia

1. Colocar el receptor en el punto de control.

NOTA: El receptor de StarFire 3000 NO debe moverse cuando se está creando un punto de control de referencia. Todo movimiento causará imprecisiones en el punto de referencia.

2. En el cuadro de PUNTO DE CONTROL (A) seleccionar NUEVO.
3. Escribir el nombre del punto de control.
4. Introducir la altura del mástil en el cuadro de entrada ALTURA DEL MÁSTIL (C). Si se usa el receptor del apero para fijar el punto de control, la dimensión de altura en una trailla es igual a la dimensión C del apero si la hoja se baja al suelo, o es igual a la dimensión D del apero si la hoja está completamente elevada.
5. Pulsar el botón PUNTO DE REFERENCIA (B).
6. Seleccionar el botón de entrar (F).

A—Cuadro desplegable
PUNTO DE CONTROL
B—Botón PUNTO DE
REFERENCIA
C—Cuadro de entrada de
ALTURA DEL MÁSTIL

D—Botón CALIBRAR
E—Botón de BORRAR
F—Botón de entrar

PC13770 —UN—17MAY11

JS56696,00009DC -63-12MAY11-1/1

Calibración según un punto de control

1. Colocar el receptor en el punto de control.

NOTA: El receptor de StarFire 3000 NO debe moverse cuando se está creando un punto de control de referencia. Todo movimiento causará imprecisiones en la calibración.

2. Introducir la altura del mástil (C) si ésta es diferente que la fijada cuando se fijó el punto de referencia.
3. Seleccionar el botón de CALIBRAR (D).
4. Seleccionar el botón de entrar (F).

A—Cuadro desplegable
PUNTO DE CONTROL
B—Botón PUNTO DE
REFERENCIA
C—Cuadro de entrada de
ALTURA DEL MÁSTIL

D—Botón CALIBRAR
E—Botón de BORRAR
F—Botón de entrar

PC13770 —UN—17MAY11

JS56696,00009DD -63-17MAY11-1/1

Estudio de un campo

Cómo realizar el estudio de un campo

Surface Water Pro™ permite al operador registrar los estudios del campo. Para cada campo, el monitor GreenStar™ crea un archivo de estudio que contiene una recopilación de puntos de datos. Cada punto representa una coordenada de latitud y longitud con un valor de elevación.

Los datos recopilados se usan para crear mapas de elevación. Los mapas creados a partir de estos datos serán tan fidedignos como los datos empleados para crearlos. Para crear mapas de calidad, realizar estudios en el campo con la más alta calidad. Cumplir estas pautas mínimas al realizar un estudio en el campo.

1. Usar la corrección diferencial correcta para la aplicación. Usar las correcciones de cinemática en tiempo real (RTK) para obtener los datos más precisos. Se permite la corrección de SF2, pero consultar al concesionario John Deere para saber si es correcto para la aplicación. Si se usa una señal de corrección diferencial no apropiada para obtener datos de elevación, los mapas serán imprecisos.
2. Registrar la primera pasada lo más cerca posible del límite exterior del campo para asegurarse de que se recopilen los datos suficientes alrededor del perímetro del campo. Registrar la segunda pasada aproximadamente a 15 m (50 ft) dentro de la primera.
3. Realizar un estudio completo utilizando líneas de pasadas rectas mientras se realiza Parallel Tracking™ por el campo.

(Consultar Patrones de conducción para recopilación de datos para obtener más información).

Surface Water Pro es una marca comercial de Deere & Company
GreenStar es marca comercial de Deere & Company
Parallel Tracking es una marca comercial de Deere & Company

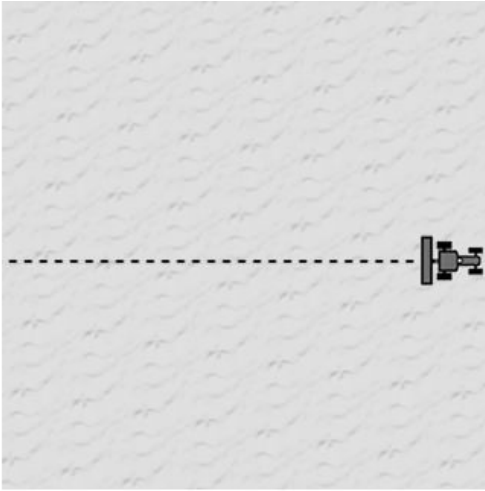
4. Hay dos modos de registro de estudio disponibles:
 - Por distancia—es ideal para estudios realizados a velocidad baja y con pasadas con espacios consistentes entre sí, definidos por el usuario.
 - Por tiempo—es ideal para estudios efectuados a velocidades mayores, y cuando la distancia entre puntos varía según la velocidad a la cual se registra el estudio.
5. Realizar un estudio de todo el campo. Asegurarse de que haya tiempo suficiente y de que las condiciones del campo permitan realizar un estudio. No pasar por alto partes del campo porque resulten inaccesibles debido a condiciones húmedas o lodosas. Las omisiones en el campo tienen un impacto negativo en la calidad de los mapas que se generan.
6. Estudiar el fondo de las zanjas midiendo el ancho y la profundidad. Utilizar líneas de guiado de pasadas rectas puede hacer que el operador pierda las funciones de elevación que se encuentran entre las pasadas.

El modo de estudio está diseñado para permitirle al operador recopilar datos de elevación y de posición como una operación de documentación independiente. Los puntos de datos de elevación también pueden obtenerse de los datos de documentación que se registran con otras operaciones, como la siembra o la cosecha.

NOTA: El Modo de estudio no se admite con el Control de secciones.

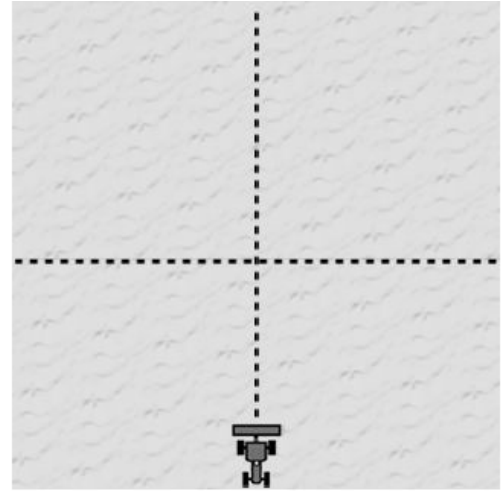
RW00482,00004D8 -63-12AUG15-1/1

Patrón de conducción para recopilación de datos



No se recomienda

PC21061 —UN—06APR15

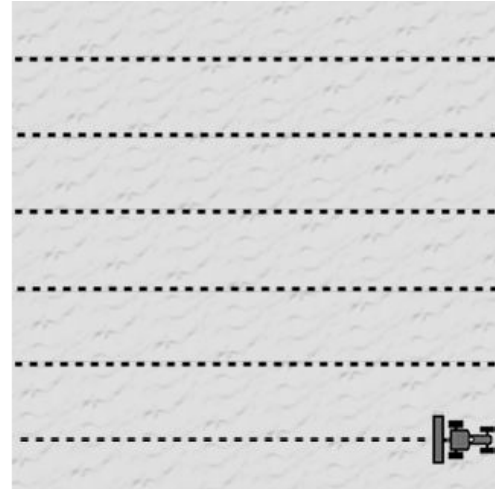


Mínima

PC21062 —UN—06APR15

Cuanto más puntos de datos se recopilen, mayor será la precisión. Se puede realizar un estudio completo configurando líneas de pasadas rectas por el campo. Según el campo estudiado, crear líneas de pasada con el siguiente espacio entre pasadas.

- En campos con cambios significativos de elevación y pendientes empinadas, se recomienda un espacio entre pasadas de 7,5—15 m (25—50 ft).
- En campos planos, se recomienda usar un espacio entre pasadas de 15 m (50 ft).
- En suelos planos o nivelados de precisión, se recomienda un espacio entre pasadas de 15—30 m (50—100 ft). No exceder un espacio entre pasadas de 50 m (164 ft) para fines de estudio.



Recomendada

PC21064 —UN—06APR15

RW00482,00004CF -63-29JUL15-1/1

Estudio de un campo

Antes de registrar el estudio, debe haber un límite exterior para el campo.

1. Pulsar el botón de menú.
2. Pulsar el botón GreenStar™.
3. Pulsar la tecla programable Gestión de agua.

PC8663 —UN—29APR15



Botón de menú

PC12685 —UN—29APR15



Botón GreenStar™

PC21185 —UN—21MAY15



Tecla programable Gestión de agua

GreenStar es marca comercial de Deere & Company

Continúa en la siguiente página

RW00482,00004DE -63-12AUG15-1/2

4. Seleccionar la pestaña Configuración (A).
5. Seleccionar Modo de estudio del menú desplegable (B).
 - Distancia—es ideal para estudios realizados a velocidad baja y con pasadas con espacios consistentes entre sí, definidos por el usuario.
 - Tiempo—adecuado para estudios efectuados a velocidades mayores, y cuando la distancia entre puntos varía según la velocidad a la cual se registra el estudio.
6. Ingresar Intervalo de estudio (C).
7. Seleccionar Fuente de receptor del menú desplegable (D).
(Para obtener más información, consultar Trayectoria registrada para zanjeo).
8. Seleccionar la pestaña Estudio (E) y verificar que la pantalla tenga suficiente Capacidad de estudio (F) para almacenar información adicional.
(Consultar Gestión de datos en el Manual del operador del Monitor GreenStar™ 3 2630 para obtener más información).
9. Pulsar el botón Registrar (G). La luz testigo de registro (H) parpadea durante el registro.
10. Configurar la línea de guiado si se utiliza AutoTrac™.
(Consultar la sección Optimización para obtener más información).
11. Conducir por el campo y recopilar datos para el mapa de topografía. Cuantos más puntos de datos se recopilen, mayor será la precisión.
(Consultar Patrones de conducción para recopilación de datos para obtener las recomendaciones).
12. Cuando se haya estudiado toda la zona, pulsar el botón Registro para detener el registro.
13. Recuperar los mapas de elevaciones.
(Consultar Recuperación de mapas de elevaciones para obtener más información).

- | | |
|--|---------------------------|
| A—Pestaña Configuración | E—Pestaña Estudio |
| B—Menú desplegable de Modo de estudio | F—Capacidad de estudio |
| C—Casilla de entrada de Intervalo de estudio | G—Botón Registrar |
| D—Menú desplegable de Fuente de receptor | H—Luz testigo de registro |

GreenStar es marca comercial de Deere & Company
AutoTrac es una marca comercial de Deere & Company

RW00482,00004DE -63-12AUG15-2/2

PC21036 —UN—14APR15

PC21037 —UN—21MAY15

Zanja

Configuración del funcionamiento de zanja

PC8663 —UN—29APR15



Botón de menú

PC12685 —UN—29APR15



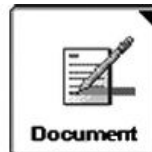
Botón GreenStar™

Surface Water Pro™ Plus requiere que tanto los receptores de la máquina como del aparo accionen el software de zanjeo.

1. Pulsar el botón de menú.
2. Pulsar el botón GreenStar™.
3. Pulsar la tecla programable Documentación.

*Surface Water Pro es una marca comercial de Deere & Company
GreenStar es marca comercial de Deere & Company*

PC21186 —UN—21MAY15



Tecla programable Documentación

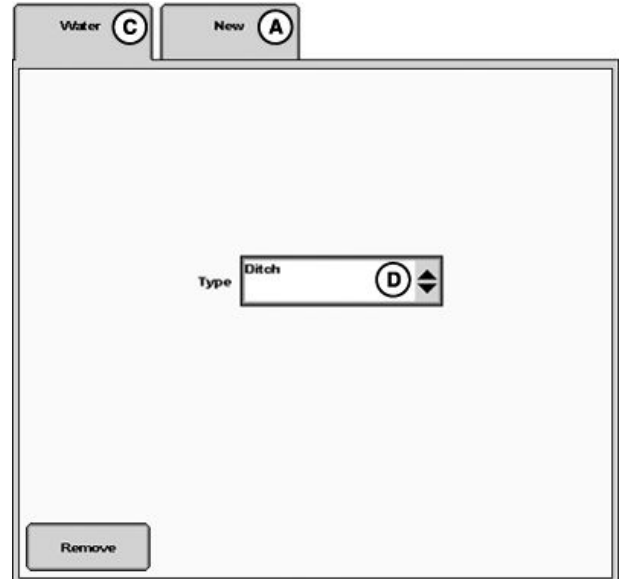
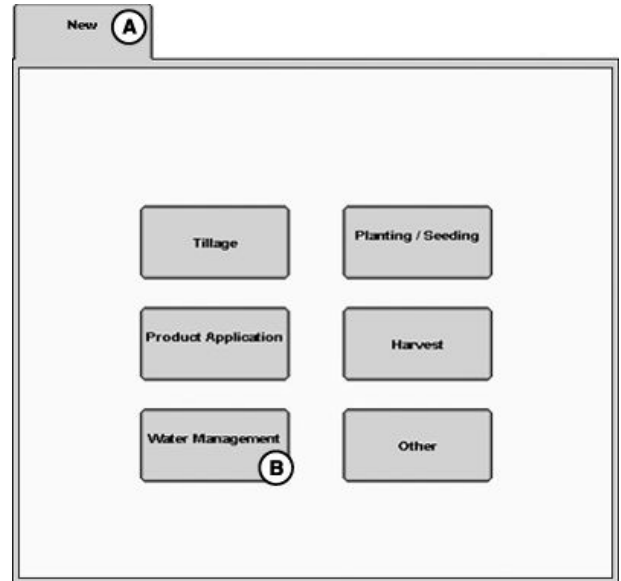
Continúa en la siguiente página

RW00482,00004DF -63-11AUG15-1/2

4. Seleccionar la pestaña Nuevo (A).
5. Pulsar el botón Gestión de agua (B). Si el botón Gestión de agua aparece en color gris, seleccionar la pestaña Agua (C).
6. Seleccionar Zanja del menú desplegable (D).

A—Pestaña Nuevo
B—Botón Gestión de agua

C—Pestaña Agua
D—Menú desplegable Tipo



PC21120 —UN—28APR15

PC21121 —UN—28APR15

RW00482,00004DF -63-11AUG15-2/2

Ajuste de modo de pasada a Pasada de zanja

NOTA: Las zanjas se deben registrar en sentido de elevación alta a baja, pero se pueden cavar en cualquier sentido. Si la pasada no se registra de elevación alta a baja, el software de diseño de desagüe de Surface Water Pro™ Plus no funcionará correctamente.

1. Pulsar el botón de menú.
2. Pulsar el botón GreenStar™.
3. Pulsar la tecla programable Guiado.
4. Seleccionar la pestaña Parámetros de guiado (A).
5. Seleccionar Pasada de zanja del menú desplegable (B).

A—Pestaña Parámetros de guiado

B—Menú desplegable de Modo de pasada

PC8663 —UN—29APR15



Botón de menú

PC12685 —UN—29APR15



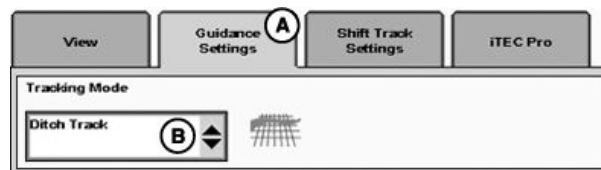
Botón GreenStar™

PC21148 —UN—11MAY15



Tecla programable Guiado

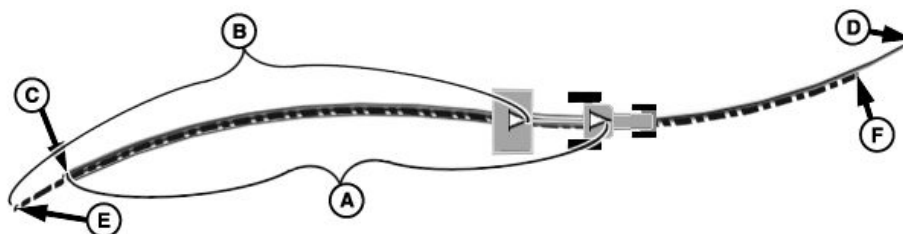
PC21229 —UN—03JUN15



Surface Water Pro es una marca comercial de Deere & Company
GreenStar es marca comercial de Deere & Company

RW00482,00004E0 -63-23JUN15-1/1

Trayectoria registrada para zanjado



A—Trayectoria registrada por el tractor para AutoTrac
B—Trayectoria registrada por el apero para pasada de zanja

C—Inicio de trayectoria de tractor registrada
D—Fin de trayectoria de tractor registrada

E—Inicio de trayectoria de apero registrada
F—Fin de trayectoria de apero registrada

Si se usa el receptor de apero para registrar los datos de elevación de una pasada de zanja, la trayectoria resultante será diferente de la trayectoria de AutoTrac. AutoTrac siempre se basa en el receptor del tractor. Las trayectorias de AutoTrac y de la pasada de zanja tendrán puntos de inicio y de fin diferentes. Aunque el tractor se

conduzca sobre la trayectoria de la zanja, el guiado de la zanja no se activa hasta que el receptor del apero se encuentre en la trayectoria de la línea de corte. La línea de corte se actualiza cuando el receptor del apero se encuentra sobre la zanja grabada.

JS56696,00009E3 -63-16MAY11-1/1

PC10857DW —UN—07OCT08

Registro de pasada de zanja

PC8663 —UN—29APR15



Botón de menú

PC12685 —UN—29APR15



Botón GreenStar™

1. Colocar la máquina de manera que el receptor esté en la posición de inicio (punto alto) de la pasada de zanja. Orientar la máquina en el sentido del punto bajo.

(Consultar Configuración del modo de estudio para obtener información sobre la fuente del receptor).

2. Pulsar el botón de menú.
3. Pulsar el botón GreenStar™.
4. Pulsar la tecla programable Gestión de agua.
5. Seleccionar la pestaña Zanja (A).
6. Pulsar el botón Nuevo (B).
7. Pulsar el botón Establecer A para empezar a registrar la pasada de zanja.
8. Conducir sobre la pasada de zanja.
9. Detener cuando el receptor esté en la posición donde se vierte el desagüe.
10. Pulsar Establecer B para detener el registro de la pasada de zanja.
11. Para cambiar el nombre de la pasada de zanja, seleccionar Limpieza de lista del menú desplegable (C).
12. Crear un diseño de desagüe lineal o crear el diseño de desagüe de mejor aproximación.

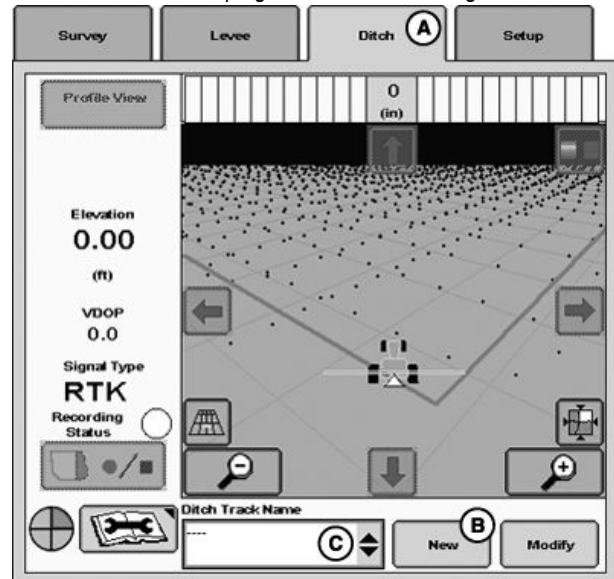
A—Pestaña Zanja
B—Botón Nuevo

C—Menú desplegable de
Nombre de pasada de zanja

PC21185 —UN—21MAY15



Tecla programable Gestión de agua



PC13748 —UN—16MAY11



Botón Establecer A

PC13749 —UN—16MAY11



Botón Establecer B

GreenStar es marca comercial de Deere & Company

RW00482,00004E1 -63-28AUG15-1/1

PC21124 —UN—28APR15

Creación de diseño de desagüe lineal

PC8663 —UN—29APR15



Botón de menú

PC12685 —UN—29APR15



Botón GreenStar™

NOTA: El Volumen de corte se calcula sobre la base del ancho del apero. Verificar el valor antes de diseñar los desagües.

Para crear o editar un diseño de desagüe asociado a una pasada de zanja:

1. Pulsar el botón de menú.
2. Pulsar el botón GreenStar™.
3. Pulsar la tecla programable Gestión de agua.
4. Seleccionar la pestaña Zanja.
5. Pulsar el botón Crear/Editar desagües.

PC21185 —UN—21MAY15



Tecla programable Gestión de agua

PC10857BS —UN—15JUL08



Pestaña Zanja

PC21130 —UN—07MAY15



Botón Crear/Editar desagües

GreenStar es marca comercial de Deere & Company

Continúa en la siguiente página

RW00482,0000520 -63-11AUG15-1/2

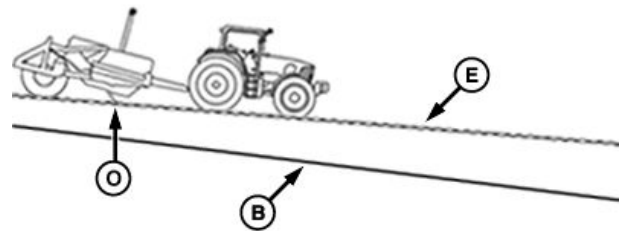
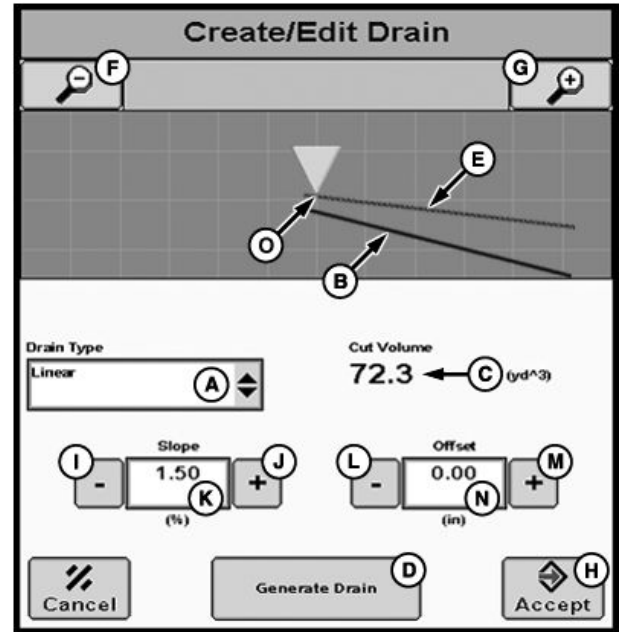
6. Seleccionar Lineal del menú desplegable de Tipo de desagüe (A).

NOTA: La línea de desagüe negra (B) y el volumen de corte (C) se actualizan cada vez que se pulsa el botón Generar desagüe (D).

7. Pulsar el botón Generar desagüe.

NOTA: La línea negra es la posición del corte creado después de pulsar el botón Generar desagüe. La línea azul (E) es el perfil de desagüe inicial guardado cuando se registró la pasada.

8. Pulsar los botones Acercar y Alejar (F y G) para ajustar la vista del perfil de desagüe. Si el perfil de desagüe generado es adecuado, pulsar el botón Aceptar (H).
9. Para ajustar la pendiente, pulsar el botón Reducir pendiente (I), el botón Aumentar pendiente (J) o ingresar la pendiente deseada (K). Los intervalos de ajuste de pendiente son de 0,01 %.
10. Para ajustar el desplazamiento, pulsar el botón Reducir desplazamiento (L), el botón Aumentar desplazamiento (M) o ingresar el desplazamiento deseado (N).
11. Pulsar el botón Generar desagüe y ver el diseño de desagüe generado o el desplazamiento.
12. Repetir los pasos 9 a 12 hasta crear el desagüe deseado.
13. Pulsar el botón Aceptar.



- | | |
|---------------------------------------|--|
| A—Menú desplegable de Tipo de desagüe | I— Botón Reducir pendiente |
| B—Línea negra | J— Botón Aumentar pendiente |
| C—Volumen de corte | K—Casilla de entrada de Pendiente |
| D—Botón Generar desagüe | L— Botón Reducir desplazamiento |
| E—Línea azul | M—Botón Aumentar desplazamiento |
| F—Botón Alejar | N—Casilla de entrada de Desplazamiento |
| G—Botón Acercar | O—Borde cortante |
| H—Botón Aceptar | |

RW00482,0000520 -63-11AUG15-2/2

PC21187 —UN—21MAY15

PC21188 —UN—21MAY15

Creación de diseño de desagüe de mejor aproximación

PC8663 —UN—29APR15



Botón de menú

PC12685 —UN—29APR15



Botón GreenStar™

NOTA: El Volumen de corte se calcula sobre la base del ancho del apero. Verificar los valores antes de diseñar los desagües.

Surface Water Pro™ Plus tiene un diseño de desagüe de mejor aproximación usando un perfil vertical de pasada de zanja. Crea varios segmentos más cortos para mover la menor cantidad de tierra y permitir que el agua fluya. El diseño de desagüe de mejor aproximación depende de los parámetros que se introduzcan. Pendiente mínima es el valor de pendiente mínimo que el software permite para un segmento. Pendiente máxima es el valor de pendiente máximo que el software permite para un segmento.

Para crear o editar un diseño de desagüe asociado a una pasada de zanja:

1. Pulsar el botón de menú.
2. Pulsar el botón GreenStar™.
3. Pulsar la tecla programable Gestión de agua.
4. Seleccionar la pestaña Zanja.

GreenStar es marca comercial de Deere & Company

PC21185 —UN—21MAY15



Tecla programable Gestión de agua

PC10857BS —UN—15JUL08



Pestaña Zanja

PC21130 —UN—07MAY15



Botón Crear/Editar desagües

5. Pulsar el botón Crear/Editar desagües.

Continúa en la siguiente página

RW00482,0000521 -63-05DEC16-1/2

NOTA: La línea negra (A) es la posición del corte creado después de pulsar el botón Generar desagüe. La línea azul (B) es el perfil de desagüe inicial guardado cuando se registró la pasada.

6. Seleccionar Mejor aproximación del menú desplegable de Tipo de desagüe.
7. Pulsar los botones Acercar y Alejar (D y E) para ajustar la vista del perfil de desagüe.
8. Introducir la Pendiente mínima (F) y la Pendiente máxima (G).
9. Introducir el Corte mínimo (H) y el Corte máximo (I).

NOTA: La línea de desagüe negra y el volumen de corte (J) se actualizan cada vez que se pulsa el botón Generar desagüe (K).

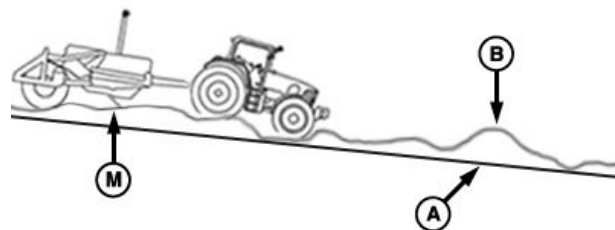
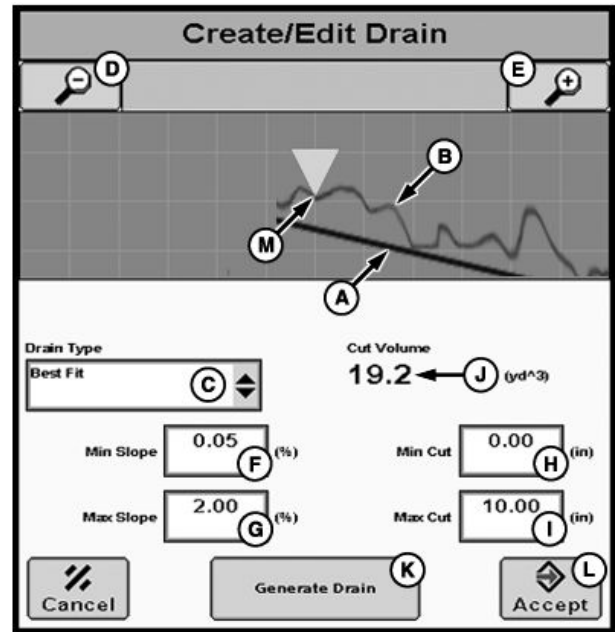
10. Pulsar el botón Generar desagüe y ver el diseño de desagüe generado y el volumen de corte.

NOTA: Es posible que esta función dé el resultado "Sin solución". Si no le es posible al software crear un diseño de desagüe, ajustar los parámetros para poder generar un diseño válido de desagüe.

11. Repetir los pasos 8 a 10 hasta crear el desagüe deseado.

12. Pulsar el botón Aceptar (L).

- | | |
|--|--------------------------------------|
| A—Línea negra (pendiente deseada) | H—Casilla de entrada de Corte mínimo |
| B—Línea azul (pendiente inicial) | I—Casilla de entrada de Corte máximo |
| C—Menú desplegable de Tipo de desagüe | J—Volumen de corte |
| D—Botón Alejar | K—Botón Generar desagüe |
| E—Botón Acercar | L—Botón Aceptar |
| F—Casilla de entrada de Pendiente mínima | M—Filo |
| G—Casilla de entrada de Pendiente máxima | |



RW00482,0000521 -63-05DEC16-2/2

PC21189 —UN—02JUN15

PC21190 —UN—02JUN15

Modificar pasada de zanja

- Botón Anular—Permite al operador retornar a la página previa sin tomar acción alguna.
- Botón de SUSTITUIR—La pasada de zanja existente se elimina y se puede grabar de inmediato una pasada de zanja nueva con el mismo nombre en su lugar.
- Botón ELIMINAR—Elimina la pasada de zanja existente.

Si se pulsa el botón Eliminar, el operador deberá confirmar la eliminación de la pasada de zanja existente. Si se elimina una pasada y se ha seleccionado la función de Nombrar pasadas automáticamente en la página CONFIGURACION, no se modifican los números de las pasadas ya grabadas. Por ejemplo, si se han creado las pasadas de zanja 1, 2, 3, 4 y 5, y se elimina la pasada 3, las pasadas restantes son: 1, 2, 4 y 5. Las pasadas NO se ajustan en: 1, 2, 3 y 4.

- Botón Anular—La pasada de zanja no se elimina.
- Botón Entrar—La pasada de zanja se elimina.



Modificar pasada de zanja



Eliminar pasada de zanja

JS56696,00009E5 -63-16MAY11-1/1

PC10312 —UN—29AUG07

PC10313 —UN—29AUG07

Vista de perfil de desagüe

PC8663 —UN—29APR15



Botón de menú

PC12685 —UN—29APR15



Botón GreenStar™

NOTA: El botón Editar desagüe no está disponible hasta activar Surface Water Pro™ Plus.

PC21185 —UN—21MAY15



Tecla programable Gestión de agua

1. Pulsar el botón de menú.
2. Pulsar el botón GreenStar™.
3. Pulsar la tecla programable Gestión de agua.

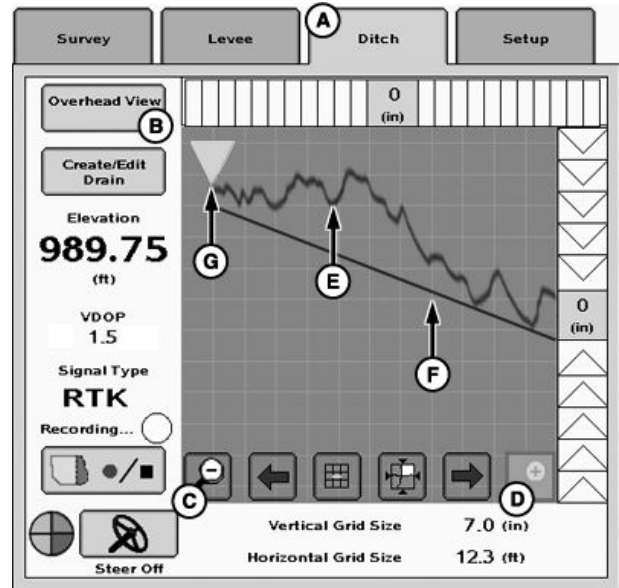
Surface Water Pro es una marca comercial de Deere & Company
GreenStar es marca comercial de Deere & Company

Continúa en la siguiente página

RW00482,0000001 -63-19JUL16-1/2

4. Seleccionar la pestaña Zanja (A).
5. Pulsar el botón Ver perfil (B).
6. Usar los botones Acercar y Alejar (C y D) para ver el perfil de desagüe registrado (E). Esta es una vista lateral (despiece) del desagüe.

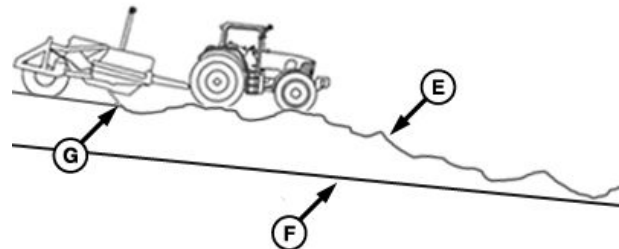
A—Pestaña Zanja
 B—Botón Cambiar vista superior y vista de perfil
 C—Botón Alejar
 D—Botón Acercar
 E—Perfil de desagüe registrado (perfil de desagüe inicial guardado cuando se registró la pasada)
 F—Perfil de desagüe deseado
 G—Borde cortante de la trailla



PC21136 —UN—06MAY15

Profile View

Botón Ver perfil



RW00482,0000001 -63-19JUL16-2/2

PC21473 —UN—28AUG15

PC22853 —UN—19JUL16

Corte o limpieza de la pasada de zanja

PC8663 —UN—29APR15



Botón de menú

1. Pulsar el botón de menú.
2. Pulsar el botón GreenStar™.
3. Pulsar la tecla programable Gestión de agua.

PC12685 —UN—29APR15



Botón GreenStar™

PC21185 —UN—21MAY15



Tecla programable Gestión de agua

GreenStar es marca comercial de Deere & Company

Continúa en la siguiente página

RW00482,00004E5 -63-31AUG15-1/2

4. Seleccionar la pestaña Zanja (A).
5. Pulsar el botón Vista superior (B).
6. Colocar el borde cortante del apero (C) en el punto de control con el rumbo de la máquina (D) orientado hacia la zanja.

NOTA: Puede que sea necesario alternar entre la vista superior y de perfil mientras se realiza la pasada.

7. Comenzar a cortar y accionar AutoTrac™ (interruptor de reanudación) para realizar la pasada de zanja.
8. Pulsar el botón Ver perfil.

La línea roja (E) es la elevación después de realizado un corte. La línea roja debe seguir el contorno de la línea negra (F) cuando se termina el zanjado.

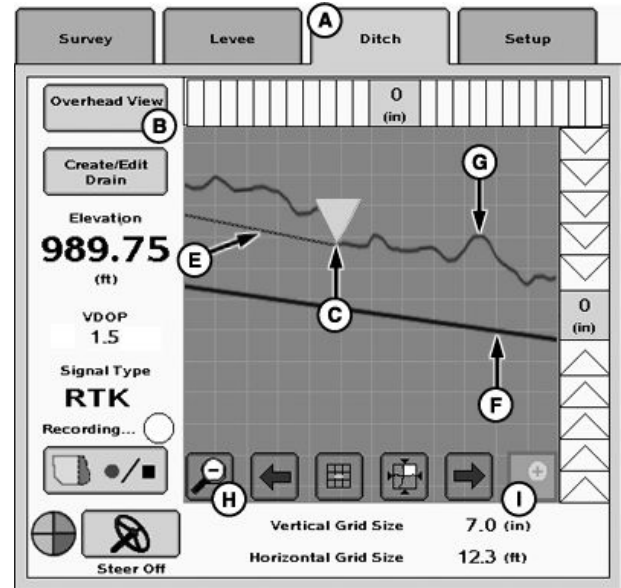
La línea negra es la posición del corte creado después de pulsar el botón Generar desagüe en la página Editar desagüe.

La línea azul (G) es el perfil de desagüe inicial guardado cuando se registró la pasada.

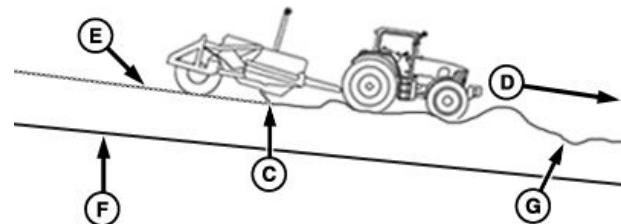
El triángulo verde representa el borde cortante actual del apero. Se mueve hacia arriba y hacia abajo a medida que sube y baja el borde cortante.

9. Pulsar los botones Acercar y Alejar (H e I) para ajustar la vista.
10. Usar los controles hidráulicos para ajustar la cuchilla a la posición deseada.

- | | |
|--|-----------------------------------|
| A—Pestaña Zanja | F—Línea negra (pendiente deseada) |
| B—Botón Vista superior | G—Línea azul (pendiente inicial) |
| C—Borde cortante | H—Botón Alejar |
| D—Rumbo de la máquina | I—Botón Acercar |
| E—Línea roja (pendiente después del corte) | |



PC21136 —UN—06MAY15



AutoTrac es una marca comercial de Deere & Company

RW00482,00004E5 -63-31AUG15-2/2

PC21139 —UN—06MAY15

PC21140 —UN—06MAY15

Dique

Configuración de funcionamiento en dique

PC8663 —UN—29APR15



Botón de menú

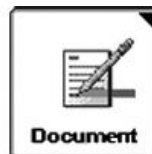
PC12685 —UN—29APR15



Botón GreenStar™

1. Pulsar el botón de menú.
2. Pulsar el botón GreenStar™.
3. Pulsar la tecla programable Documentación.

PC21186 —UN—21MAY15



Tecla programable Documentación

GreenStar es marca comercial de Deere & Company

Continúa en la siguiente página

RW00482,00004E6 -63-23JUN15-1/2

4. Seleccionar la pestaña Nuevo (A).
5. Pulsar el botón Gestión de agua (B). Si el botón Gestión de agua aparece en color gris, seleccionar la pestaña Agua (C).
6. Seleccionar Dique del menú desplegable (D).

A—Pestaña Nuevo
B—Botón Gestión de agua

C—Pestaña Agua
D—Menú desplegable Tipo

The image displays two screenshots of a software interface for managing 'Dique' (Levee).

Top Screenshot: The 'New' tab (A) is selected. It contains a grid of buttons: 'Tillage', 'Planting / Seeding', 'Product Application', 'Harvest', 'Water Management' (B), and 'Other'.

Bottom Screenshot: The 'Water' tab (C) is selected, and the 'New' sub-tab (A) is also selected. It features a 'Type' dropdown menu (D) with 'Levee' selected, and a 'Remove' button at the bottom left.

PC21120 —UN—28APR15

PC21122 —UN—28APR15

RW00482,00004E6 -63-23JUN15-2/2

Ajuste de modo de pasada a Pasada de dique

1. Pulsar el botón de menú.
2. Pulsar el botón GreenStar™.
3. Pulsar la tecla programable Guiado.
4. Seleccionar la pestaña Parámetros de guiado (A).
5. Seleccionar Pasada de dique del menú desplegable (B).

A—Pestaña Parámetros de guiado

B—Menú desplegable de Modo de pasada

PC8663 —UN—29APR15



Botón de menú

PC12685 —UN—29APR15



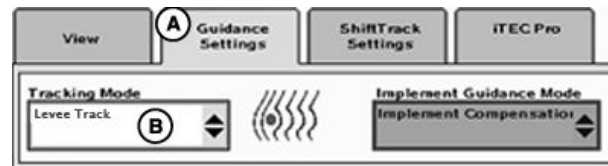
Botón GreenStar™

PC21148 —UN—11MAY15



Tecla programable Guiado

PC13742 —UN—16MAY11



GreenStar es marca comercial de Deere & Company

RW00482,00004E7 -63-23JUN15-1/1

Configuración del cuadrante de conducción

PC8663 —UN—29APR15



Botón de menú

PC12685 —UN—29APR15



Botón GreenStar™

PC21185 —UN—21MAY15



Tecla programable Gestión de agua

1. Pulsar el botón de menú.
2. Pulsar el botón GreenStar™.
3. Pulsar la tecla programable Gestión de agua.
4. Seleccionar la pestaña Dique (A).
5. Conducir al punto de inicio del dique.
6. Pulsar el botón Establecer elevación (B) para fijar la elevación deseada a la altura actual de la máquina.
7. Para establecer el valor de pasos de incremento, ingresar Caída de elevación (C). Cada vez que se pulsen los botones Aumentar (D) o Reducir (E) elevación, la elevación deseada modifica el valor de Caída de elevación.

A—Pestaña Dique

B—Botón Establecer elevación
C—Casilla de entrada de Caída de elevación

D—Botón Aumentar elevación

E—Botón Reducir elevación

PC21477 —UN—28AUG15

GreenStar es marca comercial de Deere & Company

RW00482.000052E -63-28AUG15-1/1

Creación del dique

Para crear un dique, se requiere un mínimo de tres pasadas por el campo.

Pasada 1—Conducir por la trayectoria planificada del dique y mantener el cuadrante de conducción lo más cerca posible del valor cero. Si se mantiene un valor cero, esto indica que la máquina funciona a la elevación deseada.

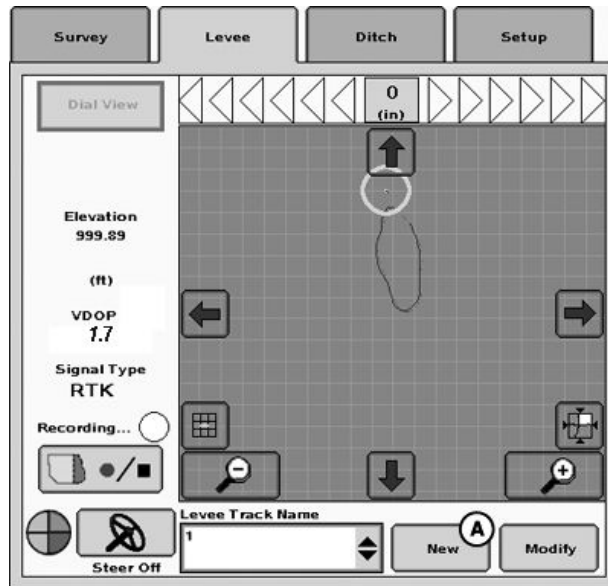
Pasada 2—Registrar la pasada de dique conduciendo nuevamente sobre las huellas dejadas por las ruedas en el suelo.

1. Pulsar el botón Nuevo (A).
2. Al comienzo del dique planificado, pulsar el botón Establecer A y desplazarse por las huellas dejadas en la pasada 1.
3. Al final del dique, pulsar el botón Establecer B.

Pasada 3—Formar el dique.

1. Girar y acercarse a la huella del dique registrada en la pasada 2.
2. Pulsar el interruptor de reanudación de AutoTrac™.
3. Establecer el apero en el suelo a la altura deseada y conducir por la trayectoria planificada.

A—Botón Nombre nuevo de pasada de dique



PC13748 —UN—16MAY11



Botón Establecer A

PC13749 —UN—16MAY11



Botón Establecer B

AutoTrac es una marca comercial de Deere & Company

RW00482,000052F -63-31AUG15-1/1

Mando a distancia

Teoría de funcionamiento

Surface Water Pro™ con un Controlador de aplicaciones 1100 y iGrade™ puede automatizar el control vertical de un apero compatible. El controlador de aplicaciones controla automáticamente la elevación del apero y envía

Surface Water Pro es una marca comercial de Deere & Company
iGrade es una marca comercial de Deere & Company

órdenes de datos de una zanja o un dique creado con Surface Water Pro™.

(Para obtener más información, consultar al concesionario John Deere o el Manual del operador de iGrade™).

RW00482,000050D -63-11AUG15-1/1

Selección de control

1. Pulsar el botón de menú.
2. Pulsar el botón Controlador de aplicaciones 1100.
3. Pulsar la tecla programable Configuración.
4. Pulsar el botón Selección de control.

NOTA: El Mando a distancia puede utilizar traíllas dobles. La válvula de mando a distancia (VMD) 1 deberá utilizarse para la traílla delantera y la VMD 3 para la trasera. Al utilizar la función de traíllas dobles, cambiar el tipo de control de la VMD 1 y la VMD 3 a Mando a distancia.

5. En el menú desplegable de Tipo de control de VMD 1 (A), seleccionar Mando a distancia.
6. Pulsar el botón Atrás (B).

A—Menú desplegable de Tipo de control de VMD 1 **B**—Botón de regreso de control de VMD 1

PC8663 —UN—29APR15



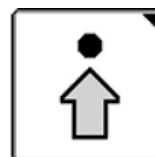
Botón de menú

PC14926 —UN—27APR12



Botón Controlador de Aplicaciones 1100

PC21157 —UN—11MAY15

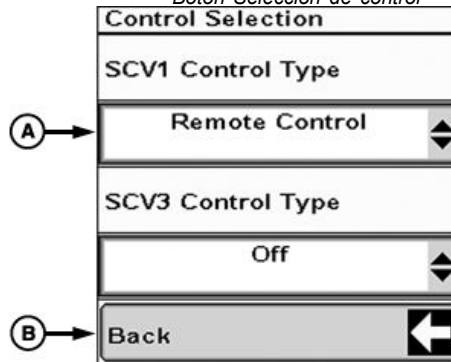


Tecla programable Configuración

PC17972 —UN—07NOV13



Botón Selección de control



Selección de control

RW00482,000050E -63-11AUG15-1/1

PC18072 —UN—10DEC13

Accionamiento del mando a distancia

1. Ajustar la válvula de mando a distancia (VMD) en modo automático.

iGrade es una marca comercial de Deere & Company
AutoTrac es una marca comercial de Deere & Company

(Consultar el Manual del operador de iGrade™ para obtener más información).

2. Accionar AutoTrac™ en la pasada de zanja o dique.

RW00482,0000530 -63-31AUG15-1/1

Funcionamiento

Las compensaciones se basan en el comando deseado del software de otro fabricante, no en el nivel del suelo (distancia sobre la pendiente, no el límite máximo de corte).

1. Pulsar la tecla programable Principal.
2. Pulsar el botón Configurar mando a distancia.

Después de haber colocado las VMD en la posición de retención y tener AC habilitado, iGrade™ regula la altura de la hoja conforme a la pendiente.

- Fijar comp—Error nulo (A) toma el error actual y lo aplica como compensación del valor deseado fijado por el comando.
- Desplazar compensaciones es útil cuando el apero intenta regular una elevación que no le es posible a la máquina obtener. Aumentar la compensación hacia arriba (B) hasta un corte obtenible y reducirla (C) de nuevo a 0 en pasadas subsiguientes.

Cuando se fija el punto nulo en Mando a distancia, se muestra un valor junto a Compensación. Este valor representa la diferencia entre la elevación del receptor detectada y la elevación del receptor de apero delantero cuando se reduce el error a cero.

PC13072 —UN—16NOV10



Tecla programable principal

PC18066 —UN—12NOV13



Botón principal de Mando a distancia

Remote Control Main	
Status	No GPS
Control Error (ft)	0.00
Offset (ft)	0.000
Command (ft)	0.00
A → Set Offset - Zero Error	
B → Shift Offset Up	
C → Shift Offset Down	

Principal de Mando a distancia

- A—Fijar compensación—Error nulo C—Reducir compensación
B—Aumentar compensación

PC18067 —UN—12NOV13

iGrade es una marca comercial de Deere & Company

RW00482,00001D6 -63-11FEB14-1/1

Localización de averías y diagnóstico

Indicaciones de diagnóstico

Las indicaciones de diagnóstico muestran los requisitos para que funcione Surface Water Pro™.

1. Pulsar el botón de menú.
2. Pulsar el botón GreenStar™.
3. Pulsar la tecla programable Diagnóstico.

PC8663 —UN—29APR15



Botón de menú

PC12685 —UN—29APR15



Botón GreenStar™

PC21185 —UN—21MAY15

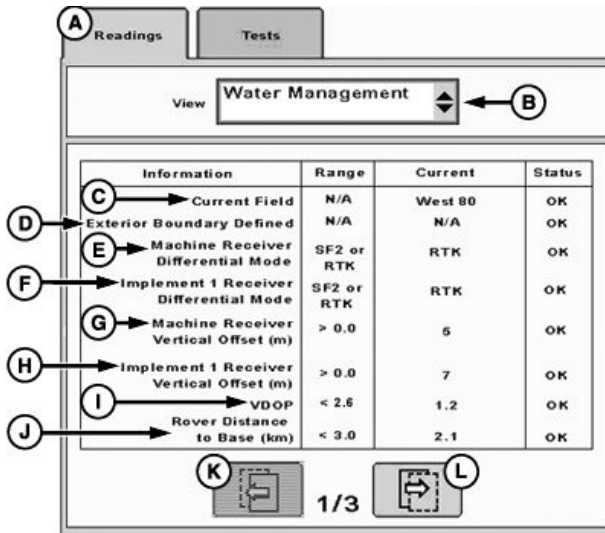


Tecla programable Gestión de agua

*Surface Water Pro es una marca comercial de Deere & Company
GreenStar es marca comercial de Deere & Company*

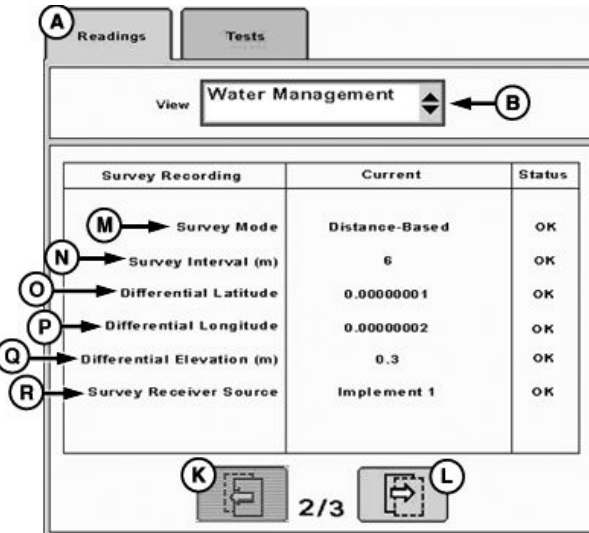
Continúa en la siguiente página

RW00482,00004EA -63-11AUG15-1/2



Página 1 de Indicaciones de diagnóstico

PC21128 —UN—29APR15

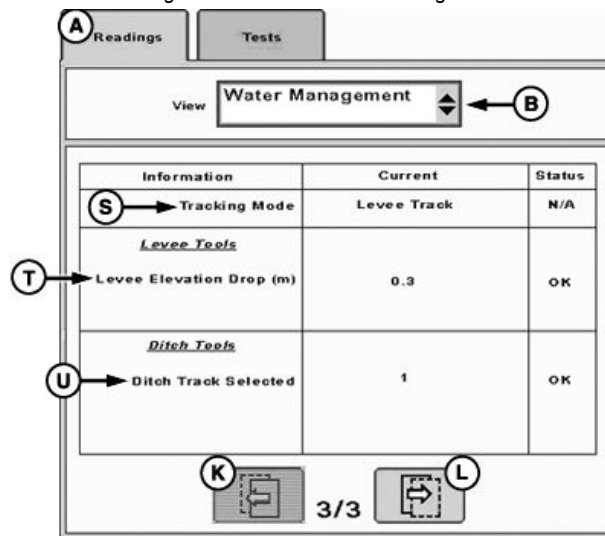


PC21128 —UN—29APR15

Página 2 de Indicaciones de diagnóstico

4. Seleccionar la pestaña Indicaciones (A).
5. Seleccionar Gestión de agua del menú desplegable (B).

- A—Pestaña Indicaciones
 B—Menú desplegable de Vista de diagnóstico
 C—Campo actual
 D—Límite exterior definido
 E—Modo diferencial de receptor de máquina
 F—Modo diferencial de receptor de apero 1
 G—Desplazamiento vertical de receptor de máquina
 H—Desplazamiento vertical de receptor de apero 1
 I—VDOP
 J—Distancia entre vehículo y base
 K—Botón Página previa
 L—Botón Página siguiente
 M—Modo de estudio
 N—Intervalo de estudio
 O—Diferencia de latitud
 P—Diferencia de longitud
 Q—Diferencia de elevación
 R—Fuente de receptor de estudio
 S—Modo de pasada
 T—Caída de elevación de dique
 U—Pasada de zanja seleccionada



PC21129 —UN—29APR15

Página 3 de Indicaciones de diagnóstico

RW00482,00004EA -63-11AUG15-2/2

Localización de averías

La altura de la hoja es incorrecta.

Síntoma

La altura de la hoja que se visualiza no corresponde con la altura real.

La altura o profundidad del dique o zanja no corresponde con el valor deseado.

Problema

Se guardó una medida incorrecta como valor de compensación C o D durante el registro de la pasada de zanja.

La compensación C debe ser igual a la altura precisa del receptor cuando el apero está elevado a su altura máxima.

La compensación D debe ser igual a la altura precisa de la hoja cuando el apero está elevado a su altura máxima.

Las compensaciones C y D se midieron con el apero elevado a su altura máxima, pero la pasada de zanja se registró con el apero bajado hasta rozar con el suelo.

Se usó el receptor de la máquina para registrar la pasada de zanja y la dimensión de altura del receptor de la máquina es incorrecta.

Solución

Medir todas las distancias de compensación según lo indicado en el Manual del operador.

Asegurarse de medir las compensaciones según el uso que se le dará a la máquina. Por ejemplo, si se registra la pasada de zanja con la hoja de la trailla rozando sobre el suelo, configurar las dimensiones de compensación para reflejar en ese caso, haciendo que compensación C = compensación D.

Se puede corregir el error, por ejemplo, si la hoja (borde cortante) está sobre el suelo, pero en la Vista de perfil aparece a 2 in. sobre el suelo. Aumentar la Compensación C de GPS (distancia vertical del receptor al suelo) por 2 in.

No es posible registrar la pasada de zanja.

Síntoma

La pasada de zanja no aparece en el mapa.

La pantalla GS3 no permite al operador registrar la pasada de zanja.

Problema

El operador no ha seleccionado los valores de cliente, granja y campo.

El operador no ha seleccionado el modo de pasada correcto.

Se han desactivado las líneas de guiado en el mapa.

Solución

Verificar que se hayan seleccionado los valores correctos de cliente, granja y campo.

Comprobar que se haya seleccionado el modo de pasada correcto en la página de Guiado—en la ficha Guiado, seleccionar pasada de zanja o pasada de dique.

Comprobar que las líneas de guiado estén activadas—en la página de mapas seleccionar parámetros de mapa y marcar la casilla de líneas de guiado.

La pantalla GS3 muestra el sentido de marcha de la máquina invertido.

Síntoma	Problema	Solución
La pantalla GS3 muestra el sentido de marcha de la máquina invertido. Surface Water Pro no admite el registro. Cuando está en modo de estudio usando un recolector o ATV, la pantalla GS3 indica el sentido de marcha del vehículo invertido.	Se ha cambiado el sentido de marcha en la página de guiado. Algunas situaciones hacen necesario montar el receptor StarFire en posición invertida.	Pulsar la tecla variable StarFire y cambiar el sentido de montaje del receptor de modo que corresponda con la orientación real del mismo en la máquina. En la página Guiado, seleccionar la ficha Vista. En la página Vista, seleccionar el sentido de marcha y cambiarlo según el sentido real de marcha.
No es posible obtener una solución válida con Desagüe por mejor aproximación.		
Síntoma	Problema	Solución
La función de desagüe por mejor aproximación no produce una solución válida para el diseño del desagüe.	Los valores de pendiente mínima y máxima no se han fijado a niveles suficientemente bajo y alto, respectivamente. En otras palabras, el intervalo no es suficientemente amplio. Posiblemente se ha registrado la pasada de zanja de elevación baja a la alta, y la función de mejor aproximación está buscando una solución que haga que el agua corra pendiente arriba.	Fijar la pendiente mínima y máxima a los valores más bajo y más alto admisibles para ampliar la gama de profundidades de corte. Volver a ejecutar la función de desagüe por mejor aproximación. Si la pasada de zanja se registró de la elevación baja a la alta, la función de desagüe por mejor aproximación estará intentando hallar una solución que haga que el agua fluya pendiente arriba. Registrar la zanja desde la elevación más alta hasta la más baja.
El mapa de desagüe muestra una cuneta ascendente (vertical) al final de la pasada de desagüe.		
Síntoma	Problema	Solución
El diseño registrado del desagüe tiene una elevación vertical al final de la pasada de zanja.	El punto final de la pasada de zanja se grabó cuando el receptor no se encontraba en el punto más bajo de elevación de la pasada de zanja.	Cuando se llega al final de la pasada de zanja, en el punto en el cual se vacía el agua, comprobar que el receptor del apero esté parado y que se haya finalizado el registro con el receptor en el punto más bajo de la pasada de zanja. En otras palabras, si la pasada de zanja se registra mientras se baja la pendiente, finalizar la grabación ANTES de proceder a subir alguna pendiente.
El guiado vertical aparece después de que la máquina empieza a ser guiada por AutoTrac. El apero sigue activo después de que AutoTrac se ha parado al final de la pasada.		

Continúa en la siguiente página

JS56696,00009F4 -63-18MAY11-2/3

Síntoma	Problema	Solución
La barra de guiado vertical no indica la corrección en el mismo momento/posición que se engrana AutoTrac. Mientras el apero continúa activo o engranado, se pierde el guiado por AutoTrac. AutoTrac está engranado y el guiado por AutoTrac está presente antes de que el guiado de altura del apero se encuentre disponible.	La pasada de zanja se registró en un sentido, pero la zanja se cortó en el sentido opuesto. El guiado por AutoTrac se basa en la posición del receptor de la máquina y el guiado de altura del apero se basa en la posición del receptor del apero. Si la pasada se registró mientras se conducía en un sentido, pero la zanja se corta en el sentido opuesto, la distancia entre los receptores será la distancia que se conduce sin recibir guiado de AutoTrac o de altura del apero, dependiendo del sentido de marcha con relación a la pasada registrada. La pasada de zanja se grabó usando el receptor de la máquina como fuente. El guiado de altura del apero está activo cuando el receptor del apero está sobre la pasada registrada por el receptor de la máquina.	Cortar la zanja avanzando en el mismo sentido en el cual se registró la pasada. Si no resulta posible ni práctico registrar datos y cortar o tirar de un apero en el mismo sentido, la máquina empezará a ser guiada por AutoTrac antes de que el apero tenga que atacar el suelo, y el guiado de AutoTrac se perderá antes del final de la pasada o antes de que finalice el guiado de la altura del apero. La máquina empieza a ser guiada por AutoTrac antes de que el apero requiera atacar el suelo y el guiado de AutoTrac se pierde antes de que la máquina llegue al final de la pasada o antes de que finalice el guiado de altura del apero.
La vista de guiado no visualiza la pasada de inmediato.		
Síntoma	Problema	Solución
Cuando se registran secciones derechas de una pasada de zanja o de dique, la pasada de guiado registrada no aparece de inmediato, como sucede cuando se registran las porciones curvas de la pasada.	La vista de guiado no tiene que actualizar la pasada con la misma frecuencia cuando la pasada tiene secciones derechas, por lo cual toma más tiempo para visualizar la pasada registrada.	Dejar pasar más tiempo para que aparezcan las secciones derechas de la pasada en la pantalla. Reducir la ampliación de la vista; la pasada puede hallarse fuera de la zona visible en la pantalla.
Síntoma	Problema	Solución
El icono de trailla o zanjadora no aparece cuando se selecciona este apero del menú de Tipo de apero.	Los archivos en el dispositivo Flash USB contienen un error de configuración y no permiten que se visualicen los iconos.	Insertar un dispositivo Flash USB EN BLANCO en la pantalla GS3 y seleccionar Trailla o Zanjadora del menú de Tipo de apero.
Síntoma	Problema	Solución
Las compensaciones de GPS no incluyen la compensación "D" o la distancia vertical del receptor de GPS sobre el suelo con el apero completamente elevado.	No se ha seleccionado trailla o zanjadora como tipo de apero. El receptor del apero no está conectado. El dispositivo Flash USB contiene un error de configuración que no permite configurar a una trailla o zanjadora giratoria.	Seleccionar trailla o zanjadora del menú de tipo de apero. Conectar un receptor de apero al sistema. Insertar un dispositivo Flash USB en blanco en la GS3.

JS56696,00009F4 -63-18MAY11-3/3

Textos de consulta del servicio de John Deere disponibles

Información técnica

Es posible adquirir información técnica de John Deere. Las publicaciones están disponibles en formato CD-ROM o en formato impreso.

Se pueden realizar pedidos a través de:

- Tienda de información técnica John Deere:
www.JohnDeere.com/TechInfoStore
- Llamando al 1-800-522-7448
- Consultando al concesionario John Deere

La información disponible incluye:

- CATÁLOGOS DE PIEZAS que relacionan los repuestos disponibles para su máquina con ilustraciones de componentes para ayudarle a identificar las piezas correctas. Resulta asimismo de utilidad como referencia para el desmontaje y montaje.
- Manuales del operador que proporcionan información sobre seguridad, manejo, mantenimiento y servicio.
- MANUALES TÉCNICOS que contienen información de mantenimiento para su máquina. Incluyen especificaciones, procedimientos de desmontaje y montaje ilustrados, esquemas hidráulicos y eléctricos. Para algunos productos existen manuales a parte para la reparación y el diagnóstico. La información para determinados componentes, como los motores, está disponible en los manuales técnicos de componentes (CTM) independientes.
- El programa educativo está compuesto por cinco series completas de libros que incluyen información elemental, sin proporcionar información concreta sobre los fabricantes:
 - La serie agrícola trata sobre tecnologías de explotación agrarias y ganaderas.
 - La serie Farm Business Management examina problemas "reales" y ofrece soluciones prácticas en las áreas de marketing, financiación, selección de equipamiento y cumplimiento de normativas.
 - Los manuales de fundamentos de mantenimiento tratan sobre cómo reparar y mantener los equipos para el uso fuera de carretera.
 - Los manuales de Fundamentos de funcionamiento de la máquina explican las capacidades y ajustes de la máquina, cómo mejorar el rendimiento de una máquina y cómo eliminar operaciones innecesarias en el campo.
 - Los manuales que tratan sobre los fundamentos de equipos compactos proporcionan instrucciones de servicio y mantenimiento para equipos con potencia de arrastre de la TDF de hasta 40 kW.



TS189 —UN—17JAN89



TS191 —UN—02DEC88



TS224 —UN—17JAN89



TS1683 —UN—10OCT97

DX,SERVLIT -63-21APR16-1/1

Nuestro servicio lo mantiene en marcha

John Deere está a su servicio

LA SATISFACCIÓN DEL CLIENTE es importante para John Deere.

Nuestro objetivo es proporcionarle un servicio rápido y eficaz a través de una red de concesionarios competentes.

- Mantenimiento y piezas de repuesto para su equipo.
- Técnicos especializados y experimentados y las herramientas de diagnóstico y reparación necesarias para mantener su equipo.

PROCESO DE RESOLUCION DE PROBLEMAS PARA LA SATISFACCION DEL CLIENTE

Su concesionario John Deere y su equipo técnico están a su disposición para atenderle en caso de cualquier problema con su máquina.

1. Si acude a su concesionario, no olvide la siguiente información:

- Modelo de la máquina y número de identificación del producto
- Fecha de compra
- Tipo de problema



TS201 —UN—15APR13

2. Hable sobre el problema con el encargado de mantenimiento del concesionario.

3. Si de esta manera no encuentra solución, explíquelo al problema al encargado de ventas y solicite asistencia.

4. Si el problema persiste y el encargado de ventas no lo puede resolver, pídale al concesionario que tome contacto directo con John Deere para obtener asistencia. O contacte con el centro de atención al cliente "Ag Customer Assistance Center", número de teléfono 1-866-99DEERE (866-993-3373) o escribanos un email a la dirección www.deere.com/en_US/ag/contactus/

DX,IBC,2 -63-01MAR06-1/1

Índice alfabético

	Página		Página
A			
Ajuste de modo de pasada		Desagüe lineal	
Pasada de dique	50-3	Creación.....	45-5
Pasada de zanja	45-3	Descentramientos	
B		Control externo	
Botón Derecha/Izquierda	35-2	Water Surface Pro Plus	55-2
Botón Detener	35-2	Desplazamientos	
Botones		Apero	25-4
Detener	35-2	Máquina	25-2
Izquierda/Derecha	35-2	Dique	
Registrar/Pausa	35-2	Establecimiento de líneas A-B	50-5
C		Formación del dique	50-5
Calibración		E	
Módulo de compensación de terreno (TCM)	25-9	Estudio de un campo	
Calibración según un punto de control	35-7	Cómo realizar	40-1
Cambio de pasada	25-6	F	
Cómo crear un punto de control de referencia		Funcionamiento	
Referencia	35-7	Teoría	10-1
Cómo realizar		Funcionamiento de zanjas	
Estudio de un campo	40-1	Configuración	45-1
COMPENSACIONES DE APERO	25-4	Funcionamiento en dique	
COMPENSACIONES DE MÁQUINA	25-2	Configuración	50-1
Componentes del sistema		G	
Pantalla GreenStar	20-1	Gestión de agua	
Receptor StarFire	20-1	Indicaciones de diagnóstico	60-1
Configuración		I	
Campo	35-1	Indicaciones de diagnóstico	
Cliente	35-1	Gestión de agua	60-1
Funcionamiento de zanjas	45-1	Introducir	
Funcionamiento en dique	50-1	Apero	
Granja	35-1	Desplazamientos	25-4
Modo de estudio	35-3	Información	25-4
Receptor de sistema de posicionamiento		Máquina	
global (GPS) del apero	25-7	Desplazamientos	25-2
Receptor de sistema de posicionamiento		Información	25-2
global de la máquina (GPS)	25-7	L	
Referencia	35-5	Leyenda de la tecla programable	
Surface Water Pro	35-3	Controlador de aplicaciones	
Tarea	35-1	1100—Configuración de la tecla programable	15-3
Control externo		Controlador de aplicaciones 1100—Tecla	
Descentramientos		programable principal	15-3
Water Surface Pro Plus	55-2	GreenStar™—Tecla programable Asignación	15-1
Corte		GreenStar™—Tecla programable Guiado	15-1
Pasada de zanja	45-11	Receptor StarFire™—Tecla programable	
Creación de desagüe de mejor aproximación	45-7	Diagnóstico	15-2
Creación de desagüe lineal	45-5	Receptor StarFire™—Tecla programable RTK	15-2
Cuadrante de conducción	50-4	Receptor StarFire™—Tecla programable Satélite ..	15-2
D			
Desagüe de mejor aproximación			
Crear	45-7		
Continúa en la siguiente página			

	Página		Página
Receptor StarFire™—Tecla programable		Receptor StarFire	
StarFire™	15-2	Componentes.....	20-1
Límites	35-2	Recopilación de datos	
Botón Derecha/Izquierda	35-2	Patrones de conducción	40-2
Botón Detener.....	35-2	Puntos de datos	40-2
Botón Registrar/Pausa.....	35-2	Recuperación de mapas de elevación	30-2
Luz de registro	35-2	Referencia	
Tecla programable Asignación.....	35-2	Cómo crear un punto de control de referencia	35-7
Limpieza		Configuración.....	35-5
Pasada de zanja	45-11	Registro	
Localización de averías	60-3	Botón Registrar/Pausa	35-2
		Luz	35-2
M		Pasada de dique	50-5
Mando a distancia—Puerto serial		Requisitos	10-1
Teoría de funcionamiento.....	55-1		
Mapas de elevación.....	30-1	S	
Configuración del plano de fondo	30-2	Seguridad, cuidado con las fugas de alta	
Mapas de superficie	30-1	presión	
Mapas de topografía.....	30-1	Cuidado con las fugas de alta presión.....	05-5
Módulo de compensación de terreno (TCM)		Seguridad, escalones y pasamanos	
Calibración	25-9	Uso adecuado de pasamanos y escalones	05-2
Calibración y posicionamiento de la máquina.....	25-10	Selección de control	
Optimización	25-8	Mando a distancia—Puerto serial	55-1
		Sistema de posicionamiento global (GPS)	
O		Configuración del receptor de la máquina	25-7
Optimización		Configuración del receptor del apero.....	25-7
Módulo de compensación de terreno (TCM)	25-8	Surface Water Pro	
		Configuración.....	35-3
P		T	
Palabras de señalización, Comprensión	05-1	Tecla programable	
Pantalla.....	20-1	Asignación	35-2
Pantalla GreenStar		Tecla programable Asignación	35-2
Componentes.....	20-1	Teclas programables Documentación	35-1
Pasada de dique.....	50-3	Teoría de funcionamiento	10-1
Registro.....	50-5	Mando a distancia—Puerto serial	55-1
Pasada de zanja.....	45-3	Trayectoria grabada	
Corte	45-11	Zanjado.....	45-3
Limpieza.....	45-11		
Modificar	45-9	U	
Registro.....	45-4	Uso incorrecto de la pantalla electrónica.....	05-3
Perfil de desagüe.....	45-9		
		Z	
R		Zanjado	
Receptor de sistema de posicionamiento		Trayectoria grabada	45-3
global (GPS)	25-7		